

Máster en Desarrollo y Cooperación Internacional

Hegoa

Instituto de Estudios sobre Desarrollo y Cooperación Internacional
Nazioarteko Lankidetzeta eta Garapenari Buruzko Ikasketa Institutua

Trabajo Fin de Máster

Metodologías participativas en
proyectos de cooperación internacional
al desarrollo de base tecnológica.
Estudio de caso: identificación participativa en
Elías Piña - República Dominicana

Anastasia Domínguez Narvárez

(Curso 2011/2012)



Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea

Tutor

Zesar Martínez García

Serie. Hegoa. Trabajos Fin de Máster, nº 4

Hegoa
www.hegoa.ehu.es
✉ hegoa@ehu.es

UPV/EHU. Edificio Zubiria Etxea
Avenida Lehendakari Agirre, 81
48015 Bilbao
Tel.: (34) 94 601 70 91 --- Fax.: (34) 94 601 70 40

UPV/EHU. Biblioteca del Campus de Álava.
Nieves Cano, 33
01006 Vitoria-Gasteiz
Tfno. / Fax: (34) 945 01 42 87

UPV/EHU. Centro Carlos Santamaría.
Plaza Elhuyar, 2
20018 Donostia-San Sebastián
Tfno.: (34) 943 01 74 64



Esta obra está bajo una [Licencia Creative Commons
Atribución-NoComercial-Compartirigual 3.0 Unported](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/)

Metodologías participativas en proyectos de cooperación
internacional al desarrollo de base tecnológica.
Estudio de caso: identificación participativa en Elías Piña
-República Dominicana-

Tutor tesina: Zesar Martínez García
Alumna: Anastasia Domínguez Narváez

ÍNDICE GENERAL

ÍNDICE DE ILUSTRACIONES	1
LISTADO DE ACRÓNIMOS Y ABREVIATURAS	2
CAPÍTULO 1.INTRODUCCIÓN	4
1.1. JUSTIFICACIÓN	4
1.2. MARCO DE ESTUDIO: DELIMITACIÓN EN TIEMPO Y ESPACIO.....	5
1.3. OBJETIVO GENERAL Y ESPECÍFICOS	5
1.4. METODOLOGÍA.....	6
1.5. HIPÓTESIS.....	6
1.6. BIBLIOGRAFÍA Y DOCUMENTACIÓN EMPLEADA	7
1.7. PLAN DE TRABAJO	8
CAPÍTULO 2. INTERVENCIONES DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO DE BASE TECNOLÓGICA	9
2.1. INTRODUCCIÓN A LAS INTERVENCIONES DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO.	9
2.2. APROXIMACIÓN A LOS PROYECTOS DE BASE TECNOLÓGICA	13
CAPÍTULO 3.METODOLOGÍAS PARTICIPATIVAS EN PROYECTOS DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO	17
3.1. INTRODUCCIÓN A LOS PROCESOS PARTICIPATIVOS	17
3.2. METODOLOGÍAS PARTICIPATIVAS EN INTERVENCIONES DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO.....	21
 3.2.1. INVESTIGACIÓN ACCIÓN PARTICIPATIVA.....	21
 3.2.2. DIAGNÓSTICO RURAL PARTICIPATIVO.....	25
 3.2.3. ANÁLISIS SOCIOECONÓMICO Y DE GÉNERO	27
3.3. ANÁLISIS DE LA APLICACIÓN DE METODOLOGÍAS PARTICIPATIVAS EN LA IDENTIFICACIÓN DE PROYECTOS	29

CAPÍTULO 4. ESTUDIO DE CASO: IDENTIFICACIÓN BAJO UN MODELO PARTICIPATIVO DEL PROYECTO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO: “DERECHO HUMANO AL AGUA Y SANEAMIENTO CON EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES EN CUATRO COMUNIDADES RURALES, PROVINCIA DE ELÍAS PIÑA, REPÚBLICA DOMINICANA”	33
4.1. INTRODUCCIÓN.....	33
4.2. DESCRIPCIÓN DEL CASO A ANALIZAR	33
4.2.1. ANTECEDENTES	34
4.2.2. DESCRIPCIÓN DE LA METODOLOGÍA APLICADA EN LA IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO	36
4.2.2.1. POBLACIÓN SUJETO	36
4.2.2.2. DESARROLLO DE LA METODOLOGÍA DE CAMPO UTILIZADA	37
4.2.2.3. ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN OBTENIDA, ELABORACIÓN DE PROPUESTAS Y SELECCIÓN DE LA ALTERNATIVA.....	40
4.2.3. RESULTADOS DE LA IDENTIFICACIÓN	42
4.3. ANÁLISIS CRÍTICO DE LA APLICABILIDAD Y DE LOS RESULTADOS DE LA METODOLOGÍA EMPLEADA	43
4.3.1. LEGITIMACIÓN DE LA INTERVENCIÓN	43
4.3.2. EMPODERAMIENTO DE LA POBLACIÓN DESTINATARIA	46
4.3.3. PARTICIPACIÓN IGUALITARIA DE LA POBLACIÓN.....	48
4.3.4. EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES.....	49
4.3.5. INFLUENCIA DE FACTORES EXTERNOS EN EL PROCESO.....	50
CAPÍTULO 5. CONCLUSIONES	52
BIBLIOGRAFÍA	54
ANEXOS.....	58

ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

Ilustración 1	Jerarquía de intervenciones de Cooperación Internacional al Desarrollo	Pág. 10
Ilustración 2	Fases del Ciclo del Proyecto	Pág. 11
Ilustración 3	Esquema-Marco de las tecnologías apropiadas	Pág. 14
Ilustración 4	Fases de la IAP	Pág. 23

LISTADO DE ACRÓNIMOS Y ABREVIATURAS

AACID	Agencia Andaluza de Cooperación Internacional al Desarrollo
AECID	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo
AOD	Ayuda Oficial al Desarrollo
ASEG	Análisis Socioeconómico y de Género
ASOCAR	Asociación Comunitaria de Acueductos Rurales
CDC	Comité de Decisión Comunitaria
CGP	Ciclo de Gestión del Proyecto
CONAMUCA	Confederación Nacional de Mujeres Campesinas
CS	Comisión de Seguimiento
DRP	Diagnóstico Rural Participativo
DRR	Diagnóstico Rural Rápido
Ed.	Editorial
EHU	Euskal Herriko Unibertsitatea
EML	Enfoque del Marco Lógico
EP	Educación Popular

FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
GIZ / GTZ	Deutschen Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit
GIAP	Grupo de Investigación Acción Participativa
IAP	Investigación Acción Participativa
INAPA	Instituto Nacional de Aguas Potables y Alcantarillados
INDRHI	Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos
INDH	Índice de Desarrollo Humano
ISF	Ingeniería Sin Fronteras
OE	Objetivo Específico
OG	Objetivo General
ONGD	Organización No Gubernamental para el Desarrollo
PAI	Programa de Acción Integral
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
TpDH	Tecnología para el Desarrollo Humano
UPV	Universidad del País Vasco
ZOPP	Zielorientierte Projektplanung

CAPÍTULO 1. INTRODUCCIÓN

1.1. Justificación

La elección del tema de la tesina la he realizado reflexionando sobre varias razones. Tras varios años como voluntaria en Ingeniería Sin Fronteras Andalucía, tuve la oportunidad de participar en la identificación de un proyecto de Cooperación Internacional al Desarrollo llevada a cabo por esta ONGD a comienzos del año 2011 en la frontera de la República Dominicana con Haití. Participar en esta identificación, en la que se aplicaron metodologías participativas, incrementó mi interés en el análisis de éstas y me hice consciente de la importancia de su aplicación en las intervenciones de Cooperación Internacional al Desarrollo.

Al colaborar en una ONGD experta en la realización de proyectos de base tecnológica, me parecía de gran interés mostrar cómo se llevó a cabo, con una estrategia participativa, la identificación de un proyecto de estas características.

Hay cierta tendencia a relacionar la aplicación de metodologías participativas con proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo de base social, en los cuales los objetivos principales son la capacitación y el empoderamiento de la población destinataria. Parece casi inmediato pensar que la aplicación de estas metodologías es necesaria en este tipo de proyectos pero esto no resulta tan evidente cuando se habla de proyectos de base tecnológica.

Con esta investigación se pretende analizar las repercusiones que tienen el uso o no de metodologías participativas en proyectos de base tecnológica tanto en los resultados finales del proyecto como en la población destinataria.

1.2. Marco de estudio: delimitación en tiempo y espacio

El estudio de esta investigación se va a centrar en el análisis teórico de tres metodologías participativas así como en la experiencia de identificación de un proyecto de Cooperación Internacional al Desarrollo de base tecnológica.

Se ha seleccionado para el estudio de la misma, la Investigación Acción Participativa por considerarla una de las bases sobre las que se sustentan otras metodologías participativas, el Diagnóstico Rural Participativo por su utilización extendida en el ámbito de la Cooperación Internacional y el conjunto de herramientas que propone el Análisis Socioeconómico y de Género. Este último se analizará tanto desde un punto de vista teórico cómo desde su praxis. Para ello se estudiará la identificación de un proyecto de Cooperación Internacional al Desarrollo llevada a cabo en cuatro comunidades rurales situadas en la frontera de la República Dominicana con Haití a principios del año 2011 en la cual se utilizaron varias de las herramientas propuestas por el mismo. Al tratarse el estudio de caso de una tipología de intervención determinada, se realizará una aproximación de proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo de base tecnológica.

1.3. Objetivo general y específicos

Una vez establecido el marco de estudio, proseguimos a establecer los objetivos que nos proponemos alcanzar. Tanto el objetivo general (OG) como los objetivos específicos (OE) de esta investigación se detallan a continuación:

- ◆ OG: Reflexionar sobre la aplicación de metodologías participativas en proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo de base tecnológica.
- ◆ OE1: Analizar la aplicación de metodologías participativas desde el punto de vista de la legitimación de proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo.
- ◆ OE2: Estudiar el carácter emancipatorio de la aplicación de metodologías participativas en proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo.

- ◆ OE3: Estudiar las dificultades a las que se enfrentan las ONGD para poder aplicar técnicas participativas en proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo.

- ◆ OE4: Sistematizar la experiencia de identificación participativa del proyecto de base tecnológica *“Derecho Humano al agua y saneamiento con empoderamiento de las mujeres en cuatro comunidades rurales, provincia Elías Piña, República Dominicana”*.

1.4. Hipótesis

Realizar proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo desde un enfoque participativo promueve la emancipación de las mujeres y los hombres destinatarios así como la legitimación de los mismos.

1.5. Metodología

Las técnicas de investigación llevadas a cabo para la realización de esta tesina han sido tanto teóricas como empíricas.

Para la realización de este trabajo se han utilizado distintas estrategias con el objetivo de obtener la información necesaria para la elaboración de la misma. Se han leído y analizado los diferentes documentos mencionados en la bibliografía para profundizar en el tema de estudio y se ha trabajado en la sistematización de una experiencia en el terreno. A continuación se detallan ambas estrategias.

El trabajo teórico y bibliográfico se ha centrado en la selección de las fuentes teóricas que se han considerado más apropiadas para la fundamentación del tema analizado. Para ello se ha acudido a lecturas de libros, artículos de investigación e informes. Con ello se ha pretendido fundamentar la hipótesis planteada así como dar respuesta a los objetivos propuestos.

La técnica empírica se ha basado en la sistematización de una experiencia en terreno. Esta experiencia consistió en la realización de una identificación en cuatro comunidades rurales en la provincia de Elías Piña (provincia fronteriza de la República Dominicana con Haití). Así, partiendo de una vivencia, se ha tratado de recabar todos los datos y ordenarlos para su posterior análisis. De esta manera, una vez tratada la información, es analizada desde otra perspectiva y relacionada con diversos fundamentos teóricos.

Así pues, esta investigación ha tratado de unir diferentes teorías gestadas en el mundo académico con el estudio de su aplicación en la realidad analizando la experiencia vivida en la identificación.

1.6. Bibliografía y documentación empleada

El estudio ha sido documentado con bibliografía y artículos de investigación, por un lado, obtenida de internet y centros de documentación para la parte teórica, tanto de las técnicas participativas analizadas como de la Gestión del Ciclo de Proyecto, la Educación Popular o el empoderamiento así como de diferentes informes de organismos internacionales de las Naciones Unidas como el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo o la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura. Y por otro, la formación recibida en el curso on-line impartido por Ingeniería Sin Fronteras *“Introducción a la Gestión de Proyectos de Cooperación Internacional de base tecnológica”*¹ así como la asistencia a diferentes jornadas organizadas en Bilbao relacionadas con el tema de estudio y detalladas al final del documento.

El estudio de caso que se analiza parte de la experiencia en la identificación de un proyecto de Cooperación Internacional al Desarrollo realizada durante tres meses en la provincia de Elías Piña, situada en la frontera de la República Dominicana con Haití.

¹Ingeniería Sin Fronteras (2009). *“Introducción a la Gestión de Proyectos de Cooperación Internacional de base tecnológica”* Curso on-line. Disponible en: <http://andalucia.isf.es/cursos09/>

1.7. Plan de trabajo

El presente trabajo de investigación está estructurado en cinco capítulos, los cuáles se detallan en los siguientes párrafos.

Un primer capítulo en el que se exponen los motivos de la elección del tema, los objetivos que se pretenden conseguir con el mismo, así como los recursos que se han utilizado para su análisis.

En el siguiente capítulo se introduce al lector o lectora en una definición general de las intervenciones de Cooperación Internacional al Desarrollo de base tecnológica que, sin enfocarlas desde una perspectiva técnica, abarca de manera sencilla y completa sus características así como las del Ciclo de Gestión de Proyecto y el Enfoque del Marco Lógico.

Para poder dar respuesta a unos de los objetivos propuestos, en el tercer capítulo se realizará una introducción a los procesos participativos, se realizará una revisión teórica y se analizará la Investigación Acción Participativa, el Diagnóstico Rural Participativo y el conjunto de herramientas propuesto por el Análisis Socioeconómico y de Género. Para finalizar este capítulo se realizará un análisis crítico de la aplicabilidad de estos en proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo.

El cuarto capítulo se va a centrar en el estudio de caso, se detallará la identificación participativa llevada a cabo en cuatro comunidades rurales de la frontera de la República Dominicana con Haití y se analizarán los resultados obtenidos en la misma.

Para finalizar, en el quinto capítulo y a modo de conclusión, se intentará dar respuesta a los objetivos formulados.

CAPÍTULO 2. INTERVENCIONES DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO DE BASE TECNOLÓGICA

2.1. Introducción a las intervenciones de Cooperación Internacional al Desarrollo

Se entiende por proyecto una tarea innovadora que tiene un objetivo definido, debiendo ser efectuada en un cierto período, en una zona geográfica delimitada y para un grupo de beneficiarios; solucionando de esta manera problemas específicos o mejorando una situación [...] La tarea principal es capacitar a las personas e instituciones participantes en el proyecto, para que ellas puedan continuar con las labores en forma independiente y resolver por sí mismas los problemas que surjan después de concluir la fase de apoyo externo².

Un proyecto, por tanto, requiere de un diseño específico en el cual está definido un objetivo específico, una población destinataria concreta, un programa de actividades a realizar para la consecución del objetivo y un presupuesto económico claro y específico. Estos pueden formar parte de intervenciones a medio plazo, programas, con un objetivo menos específico y sin un programa de actividades desarrollado. Éstos a su vez pueden englobarse dentro de una estrategia o plan, la cual define el marco de actuación a largo plazo de una organización en una zona de actuación, basado, entre otras cosas, en la política de la organización. Así queda definida una jerarquía de actuaciones tal como se muestra en la siguiente página.

² GTZ: ZOPP resumido. Eschborn.

Ilustración 1: Jerarquía de intervenciones de Cooperación Internacional al Desarrollo.



Fuente: Elaboración propia

Las intervenciones según su objetivo se pueden dividir en dos grandes grupos de actuaciones: proyectos caracterizados por el aporte de material y proyectos con una finalidad concreta. Los primeros son acciones puntuales con carácter de urgencia que buscan suplir necesidades básicas debidas a conflictos bélicos o catástrofes naturales. Su fin no es el erradicar las causas de esos problemas sino simplemente cubrir la necesidad, por lo que tienen un carácter puramente asistencialista. Por el contrario, los proyectos con una finalidad concreta si pretenden erradicar las causas de un problema y alcanzar una solución definitiva del mismo. Dentro de este grupo según el ámbito en el que se trabaje se pueden distinguir varios grupos como pueden ser proyectos dirigidos a colectivos específicos, proyectos de desarrollo sectorial y/o proyectos de desarrollo integral entre otros.

La Gestión del Ciclo del Proyecto (GCP), metodología basada en el Enfoque del Marco Lógico (EML)³ va dirigida a planificar las intervenciones y está constituida por un conjunto de técnicas con el propósito lograr los objetivos del proyecto. Esta metodología propone la división de un proyecto en cuatro etapas centrales y dos circundantes cómo se muestra en la ilustración 2. Las etapas o fases centrales son las de

³ Para la realización de esta clasificación el estudio se ha fundamentado en la bibliografía en la que se hace mención al final del documento pues existen distintas propuestas de clasificación partiendo del origen GCP y EML.

identificación, formulación o diseño, ejecución y seguimiento y evaluación. Las dos etapas circundantes o externas son la etapa de programación, previa al inicio del ciclo del proyecto, en la que se trata de definir la estrategia general de actuación de la organización en una zona, y la etapa de financiación en la que han de gestionarse y asegurarse los recursos necesarios para la ejecución de la intervención.

Ilustración 2: Fases del Ciclo del Proyecto



Fuente: Elaboración propia

La identificación constituye el momento de generación del proceso de intervención. La actividad principal consiste en realizar un levantamiento de información en profundidad en terreno conscientemente planificado que refleje las necesidades e intereses diferenciados de las mujeres, hombres y niñas y niños, en base al cual, realizar posteriormente la formulación del proyecto.

En la formulación, teniendo en cuenta las líneas estratégicas diseñadas en la fase de programación y la información obtenida en la fase de identificación, se diseñan un objetivo específico así como planes de trabajo elaborados, calendarios de actividades y los recursos necesarios de cara a la ejecución de las acciones identificadas viables y realizables.

En la fase de ejecución se aplican los recursos para la ejecución de las actividades programadas para alcanzar el objetivo específico. Paralelamente a esta fase se realiza la fase de seguimiento del proyecto que consiste en un proceso continuo de recogida y análisis de información en el cual se analiza el avance real del proyecto para adaptarlo a los posibles cambios contextuales.

Transcurrida la ejecución del proyecto, se realiza una evaluación de esta analizando los objetivos que se formularon y su grado de cumplimiento, así como la valoración final del proyecto teniendo en cuenta su eficacia y eficiencia, de modo que se incorporen en la programación y la formulación de futuros proyectos, cerrando el ciclo de proyectos.

Mediante el EML se plantea una metodología de planificación de proyectos por objetivos con el fin de facilitar la planificación, ejecución y evaluación de los mismos. Para controlar el cumplimiento de objetivos el EML propone el diseño de indicadores y fuentes de verificación, así como hipótesis asociadas a esos objetivos. También se detallan los insumos necesarios y los costes de éstos para las actividades previstas en el proyecto.

2.2. Aproximación a los proyectos de base tecnológica

Se entiende por proyectos de base tecnológica a aquellas intervenciones en las cuales se incorpora la aplicación de una tecnología como medio para conseguir los objetivos planteados. Desde este punto de vista es muy sencillo que un proyecto tenga un componente tecnológico ya que el concepto de tecnología es muy amplio, definiéndose como *“el conjunto de conocimientos técnicos, ordenados científicamente, que permiten diseñar y crear bienes y servicios que facilitan la adaptación al medio ambiente y satisfacer tanto las necesidades esenciales como los deseos de las personas”*⁴. Así, este concepto puede abarcar desde la construcción o mantenimiento de una infraestructura hasta la gestión administrativa de una organización.

Históricamente, la incorporación de tecnologías en intervenciones de Cooperación Internacional al Desarrollo ha supuesto grandes fracasos. A raíz de estas situaciones se generó en los años 60 el concepto de tecnología apropiada, el cual incluía factores que anteriormente no se habían tenido en cuenta y que habían sido causa del fracaso de la implantación de las tecnologías.

La primera reacción a la mala aplicación de la tecnología en Cooperación Internacional al Desarrollo fue la creación del concepto de tecnologías intermedias por parte de E.F. Schumacher⁵ las cuales tenían en cuenta el componente del desarrollo endógeno en su aplicación. Este concepto fue evolucionando a lo que se entiende como tecnologías apropiadas a las cuales además del desarrollo endógeno se le añadía la componente de la sostenibilidad, como se muestra en la ilustración 3.

⁴ Definición de *tecnología* disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Tecnología>

⁵ Fundador de Intermediate Technology Development Group – ITDG.

Ilustración 3: Esquema-Marco de las tecnologías apropiadas



Fuente: Boni, A. et al., (1997)

Así, una tecnología para que se considere apropiada debe respetar las tradiciones locales técnicas y culturales, ser sostenible social y medioambientalmente, fomentar las capacidades endógenas de la comunidad a través de la participación en la aplicación de la tecnología e impulsar el aumento de los ingresos de las personas destinatarias.

En los años 90, mediante los informes anuales sobre Desarrollo Humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo⁶, en adelante PNUD, se introduce un nuevo enfoque del concepto de desarrollo que va a suponer a posteriori la implantación de una nueva visión del uso de las tecnologías en Cooperación Internacional al Desarrollo. El PNUD en sus informes se aleja de la visión de desarrollo únicamente como desarrollo económico incorporando el concepto de Desarrollo Humano definido como *“un proceso mediante el cual se amplían las oportunidades de los individuos”*⁷, entendiéndose con las principales oportunidades, una vida prolongada y

⁶ El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) lleva elaborando informes anuales sobre desarrollo humano (“Human Development Report”) desde 1990 con el objetivo único de situar nuevamente a las personas en el centro del proceso de desarrollo en términos de debates económicos, formulación de políticas y promoción.

⁷ Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (1990): *“Informe sobre el desarrollo humano 1990. Concepto y medición del desarrollo”*. Capítulo 1, página 33. Disponible en: <http://hdr.undp.org/es/informes/mundial/idh1990/capitulos/espanol/>

saludable, el acceso a la educación y el disfrute de un nivel de vida decente, además de la libertad política, la garantía de los derechos humanos y el respeto a sí mismo.

Es en el informe anual del año 2001 en el cual se muestra la tecnología como un instrumento para lograr el objetivo del Desarrollo Humano, y no solo un beneficio de ese desarrollo. Esta visión crea un círculo virtuoso en el que el desarrollo tecnológico favorece el Desarrollo Humano y este, a su vez, refuerza el desarrollo tecnológico⁸. A partir de esta visión surge el concepto de Tecnología para el Desarrollo Humano, en adelante TpdH, por el que se promueve que la aplicación de tecnologías tenga como primer fin favorecer desarrollo humano.

Centrándonos en el uso de tecnologías en proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo, desde la perspectiva de la TpdH, la aplicación de tecnologías en proyectos de Cooperación, debe priorizar los siguientes objetivos⁹:

- ◆ Garantizar los derechos de las personas y el acceso a los servicios básicos con equidad y calidad suficiente como para llevar una vida digna.
- ◆ Asegurar la productividad y reforzar la capacidad de participación social.
- ◆ Favorecer la sostenibilidad y la autonomía en el desarrollo, facilitando el control de las variables físicas, sociales, culturales y tecnológicas en cada contexto.

⁸ Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (2001): “Informe sobre el desarrollo humano 2001. Poner el adelanto tecnológico al servicio del desarrollo humano”. Capítulo 2, página 30. Disponible en: <http://hdr.undp.org/es/informes/mundial/idh2001/capitulos/espanol/>

⁹ Oliete Josa, Sergio ; Perez Foguet, Agustí (2008): “Cooperación para el desarrollo en el aula: casos aplicados de tecnología para el desarrollo humano”. Ingeniería Sin Fronteras. Madrid.

Por tanto, desde el enfoque de la TpdH, las intervenciones de Cooperación Internacional al Desarrollo de base tecnológica deben perseguir los objetivos citados anteriormente para asegurar una buena aplicación de la tecnología. El éxito de la intervención se determinará en la medida en que se cumplan dichos objetivos en la aplicación de la tecnología en la intervención. Para esto es importante entender que la aplicación de una tecnología lleva consigo muchos riesgos, lo que hace necesaria y de vital importancia la adaptación del uso de una tecnología a la realidad de los ámbitos locales.

Analizando los puntos anteriormente descritos, se puede concluir que la participación de la población destinataria va a influir muy directamente tanto para la implantación de una tecnología apropiada como en el cumplimiento de los objetivos perseguidos en la aplicación de la TpdH, siendo de gran utilidad la aplicación de metodologías participativas en este tipo de intervenciones. Esta afirmación se desarrollará y justificará en los siguientes apartados, en los que se profundizará en el concepto de participación y las metodologías participativas, comprobándose que los objetivos que se persiguen con la participación se aproximan bastante a los mostrados en la visión de TpdH.

CAPÍTULO 3. METODOLOGÍAS PARTICIPATIVAS EN PROYECTOS DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO

3.1. Introducción a los procesos participativos

El concepto de participación, a nivel general, no tiene una definición unívoca que permita una única visión de esta sino que es susceptible a diversas interpretaciones. Así, este concepto puede ser aplicado de formas muy diferentes según el enfoque y los objetivos que se pretendan conseguir.

Martínez entiende que *“el objetivo, en términos generales [que se pretende alcanzar con metodologías y mecanismos participativos] sería dar mayor protagonismo a la ciudadanía y agentes sociales tanto en los procesos de debate o deliberación como en los procesos decisorios.”*¹⁰

Centrándonos en su aplicación en la Cooperación Internacional al Desarrollo, la participación puede definirse como *“proceso por el que las comunidades o diferentes sectores sociales, sobre todo marginados o excluidos, con intereses legítimos en un proyecto, programa o política de desarrollo, influyen en ellos y son implicados en la toma de decisiones y en la gestión de los recursos, siendo así actores de su propio desarrollo”*¹¹. Con esto, los procesos participativos en la Cooperación Internacional al Desarrollo son entendidos de dos formas diferentes. Villalba hace esa distinción en función de *“si se considera la participación tan solo como un medio o herramienta más del desarrollo o si se la considera además de un medio una parte constitutiva de este, es decir, un fin en sí misma”*¹². La participación como medio busca la legitimación de una intervención, con la cual solo se pretende asegurar el éxito de una intervención de Cooperación Internacional al Desarrollo. El segundo enfoque de esta intenta ampliar este concepto a la transformación de la sociedad en la que se interviene, no considerándola un medio sino un fin en sí misma. De esta manera, se busca el empoderamiento de la población destinataria.

¹⁰ Martínez, Zesar: *“Procesos de participación: analizando y articulando nuevas redes de política”*. Página 1.

¹¹ Perez de Armiño, Karlos (2000): *“Diccionario de acción humanitaria y cooperación al desarrollo”*. Ed. Hegoa - Icaria. Bilbao. Disponible en: <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/167>

¹² Villalba, Unai: *“Condiciones para una participación emancipadora en el desarrollo”*. Página 1. Disponible en: http://www.hegoa.ehu.es/congreso/bilbo/komu/2_D.Humano_Local/12_Unai-Villalba.pdf

La aplicación de procesos participativos en la Cooperación Internacional al Desarrollo surge a raíz del fracaso de muchas intervenciones. Analizando los motivos de este fracaso el principal problema que se observa es la falta de comunicación con la población destinataria, que puede derivar en un análisis erróneo de las necesidades, falta de implicación de las personas destinatarias en los proyectos, etc. Esto hace que la aplicación participativa se comience a ver como un componente indispensable del desarrollo utilizando las metodologías participativas con el objetivo el romper esas brechas entre la población destinataria y las ONGD de modo que los proyectos sean un éxito y perduren en el tiempo. Es a partir de los años 60 cuando comienzan a surgir algunas corrientes como educación popular o investigación acción participativa, así como distintos enfoques participativos.

Dubois, analizando la aparición del concepto de participación aplicado al desarrollo concluyó que este concepto apareció con motivo de la pasividad de la población destinataria a diferentes propuestas de cooperantes en proyectos sobre terreno en las sociedades coloniales o recientemente independizadas de la metrópolis. Así, comenta que *“es importante tener presente este origen, de pasividad, de la participación como factor de desarrollo para entender algunas de sus manifestaciones posteriores. La participación nace teniendo como referencia la pasividad; hay que fomentar la participación para que los beneficiarios se impliquen en la actividad, para que el proyecto cumpla sus objetivos”*.¹³

Anteriormente se hizo referencia a dos interpretaciones del concepto de participación focalizadas a las intervenciones de Cooperación Internacional al Desarrollo: participar para legitimar y/o participar para transformar. A continuación se van a analizar ambos enfoques.

Cuando hablamos de participación como medio de legitimación, el objetivo principal es el éxito de la intervención. Las prácticas participativas se enfocan a conseguir resultados como conocer las necesidades reales de la población destinataria, la implicación de esta en el proyecto y/o la sostenibilidad del proyecto entre otros. Para

¹³ Dubois, Alfonso (2000): *“Equidad, bienestar y participación. Bases para construir un desarrollo alternativo. El debate sobre la cooperación al desarrollo al futuro”*. Cuadernos de Trabajo de Hegoa nº26. Bilbao. Página 50.

conseguir estos resultados de manera eficiente las metodologías participativas se aplican para tratar de conocer de forma concreta la realidad de las mujeres y los hombres destinatarios de la intervención y las relaciones de poder existentes en la población. Para ello, se debe garantizar la participación de todos los grupos existentes en la población destinataria, haciendo mayor hincapié y adaptando los procesos participativos para fomentar la participación de grupos invisibilizados y minorías (mujeres, grupos étnicos, personas de la tercera edad...).

La participación como instrumento de transformación socio-política de la realidad de la población sujeto trata de concienciar a la misma de sus causas de vulnerabilidad para que ellas y ellos mismos sean agentes transformadores de su propia realidad. Esta visión no sólo plantea asegurar la eficacia de la intervención legitimándola sino que busca la acción transformadora empoderando a la población con el objetivo de la emancipación de la población.

Al igual que sucedía con el concepto de la participación, el empoderamiento no tiene una definición unívoca y puede ser interpretado de formas muy diversas según el contexto social, cultural y/o político. Como punto de partida se puede entender el empoderamiento como un *“proceso por el cual las personas fortalecen sus capacidades, confianza, visión y protagonismo como grupo social para impulsar cambios positivos de las situaciones que viven”*¹⁴. Este empoderamiento puede ser ejercido tanto de manera individual como colectiva. Como destaca Villalba¹⁵, se pueden distinguir cuatro tipos de poderes, *“poder sobre”, “poder para”, “poder con”* y/o *“poder propio o interior”* que no vamos a entrar a desarrollar en esta investigación. Por tanto, un proceso de empoderamiento completo conllevaría la consecución de esos cuatro poderes.

Con el enfoque transformador de los procesos participativos se pretende alcanzar el empoderamiento de manera inclusiva. Para ello es importante que no se dirija a tratar de influenciar en la toma de decisiones de la población sino en tratar de facilitar medios a la población para definir la naturaleza de su participación.

¹⁴ Perez de Armiño, Karlos (2000): *“Diccionario de acción humanitaria y cooperación al desarrollo”*. Ed. Hegoa - Icaria. Bilbao. Disponible en: <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/86>

¹⁵ Villalba, Unai: *“Condiciones para una participación emancipadora en el desarrollo”*. Página 13. Disponible en: http://www.hegoa.ehu.es/congreso/bilbo/komu/2_D.Humano_Local/12_Unai-Villalba.pdf

La ventaja de la visión transformadora de la participación es que los objetivos no se limitan al éxito de una intervención concreta sino a una toma de conciencia de autonomía para la toma de decisiones. El trabajo en este ámbito promueve la auto organización de la población fortaleciéndola institucionalmente. Por otra parte, se hace complicado el no interferir en la toma de decisiones y organización de la participación de la población destinataria.

Dependiendo del alcance con el que se planteen las metodologías participativas la consecución de los objetivos será más o menos efectiva. En cualquier caso hay multitud de factores que afectan a los resultados de la participación que dependerán de la idiosincrasia de la propia población destinataria. Estos factores han de ser tenidos en cuenta en la aplicación de cualquier metodología participativa.

3.2. Metodologías participativas en intervenciones de Cooperación Internacional al Desarrollo

A lo largo de la historia de la Cooperación Internacional al Desarrollo han ido surgiendo diferentes corrientes y/o enfoques de la participación, además de distintas técnicas y/o metodologías participativas.

En este apartado se detallan teóricamente tres metodologías participativas escogidas de cara al posterior estudio de caso: la Investigación Acción Participativa, el Diagnostico Rural Participativo y el Análisis Socioeconómico y de Género. Las dos primeras se han escogido por considerarlas de gran relevancia en intervenciones, mientras que el Análisis Socioeconómico y de Género facilita las herramientas que se han empleado en la intervención a estudiar. La Investigación Acción Participativa ha servido como base para desarrollo de otras metodologías participativas.

3.2.1. Investigación Acción Participativa

La Investigación Acción Participativa, en adelante IAP, va más allá de una técnica de trabajo a aplicar en un proyecto, se trata de una estrategia general de intervención. Esta estrategia radica en la unión indisoluble de la reflexión a la acción con la teoría de que el conocimiento se puede llevar a la esfera de la práctica y de esta manera lograr de forma simultánea avances teóricos, concienciación y cambios sociales. La IAP altera el modelo de investigación clásico pasando de la relación sujeto-objeto a la relación sujeto-sujeto. De esta manera, el objeto de estudio pasa a ser un sujeto activo del mismo. Se trata de una metodología que precisa unas etapas y un procedimiento para llevar a cabo un proceso participativo de transformación social sustentándose en unos principios teóricos y en unos valores concretos.

Tiene su origen en los años 70 en América Latina y surge en un ambiente de desconfianza a los métodos clásicos de investigación en cuanto a intervención social se refiere y de luchas sociales. En esos años confluyó con diversas corrientes como la Educación Popular o la Teología de la Liberación. Es el colombiano Orlando Fals

Borda¹⁶ junto con un equipo de investigación quien elaboró y puso en práctica la IAP, siendo este uno de sus mayores promotores.

Los métodos clásicos de investigación tratan al conjunto de individuos o población estudiada como objetos pasivos, con lo que no participan en las decisiones que se tomen al respecto. En la publicación en 1968 de la obra de Paulo Freire *“Pedagogía del oprimido”* se argumenta que las personas pobres están capacitadas para analizar su propia realidad, desarrollando la pedagogía liberadora y el llamado “método Freire”¹⁷. De esta manera, se muestra una alternativa a esos métodos clásicos de investigación, sirviendo de referencia para nuevas prácticas investigadoras.

Esas experiencias de Educación Popular, en adelante EP, emanan con la intención de formar sujetos para y en la transformación social a través de un conjunto de prácticas educativas comprometidas con la emancipación de los sectores populares. Como destaca Rauber, la EP *“...se caracteriza por construir ámbitos donde los sin voz toman la palabra, contribuye a hacer visible –social y políticamente- la presencia de los y las excluidos/as en los procesos sociotransformadores, a dignificar y valorizar su palabra, su pensamiento y su acción”*¹⁸.

Así, tanto la IAP como la EP postulan por una transformación social que se construya desde la conciencia de las propias personas, siendo estas los propios agentes del cambio.

Retomando el análisis de la IAP, ésta cambia la visión de la investigación estática haciendo del objeto de estudio un sujeto reflexivo que investiga, siendo entonces el agente principal de su propia transformación. Además de lo descrito anteriormente, para una correcta aplicación de la IAP es necesario partir de las demandas y/o necesidades sentidas por la población sujeto para que ellas y ellos sean los principales protagonistas del proceso. Esto implica también una visión de la realidad social en su totalidad sin limitar las posibilidades de acción.

¹⁶ Investigador y sociólogo colombiano (1925-2008) constituido como uno de los fundadores de la IAP.

¹⁷ El “método Freire” consistía en tres momentos dialécticamente enlazados: la investigación temática, la tematización y la problematización. (Gadotti, 2001:61)

¹⁸ Rauber, Isabel (2011): *“Dos pasos adelante, uno atrás: Lógicas de superación de la civilización regida por el capital”*. Ed. Desde Abajo. Bogotá D.C. Colombia. Página 142.

La IAP se basa en principios como el empoderamiento y la emancipación de la población, la democracia participativa, la auto-organización, el desarrollo local, la planificación comunitaria o la integración de sectores marginados.

Aunque resulta complicado cuantificar el tiempo estimado de este tipo de investigación debido a la cantidad de particularidades que se pueden encontrar según la población a estudiar, la IAP plantea un tiempo de ejecución de la investigación de aproximadamente un año, dependiendo del contexto, en el cual se distinguen cinco grandes fases. Estas fases se describen esquemáticamente en la ilustración 4¹⁹ que se muestra a continuación:

Ilustración 4: Fases de la IAP

<p>Etapa de pre-investigación: Síntomas, demanda y elaboración del proyecto</p> <ol style="list-style-type: none">0. Detección de unos síntomas y realización de una demanda de intervención.1. Planteamiento de la investigación
<p>Primera etapa: Diagnóstico</p> <ol style="list-style-type: none">2. Recogida de información.3. Constitución de la Comisión de Seguimiento.4. Constitución del Grupo de IAP.5. Introducción de elementos analizadores.6. Inicio del trabajo de campo.7. Entrega y discusión del primer informe.
<p>Segunda etapa: Programación</p> <ol style="list-style-type: none">8. Trabajo de campo.9. Análisis de textos y discursos.10. Entrega y discusión del segundo informe.11. Realización de talleres.
<p>Tercera etapa: Conclusiones y propuestas</p> <ol style="list-style-type: none">12. Construcción del Programa de Acción Integral (PAI).13. Elaboración y entrega del informe final.

¹⁹ Tabla basada en la de Alberich, T: “Ejemplos de fases y técnicas de la IAP”. No publicada.

**Etapas post-investigación: Puesta en práctica de la PAI y evaluación.
Nuevos síntomas**

Fuente: Elaboración propia

El punto de partida de la IAP, la etapa previa, se inicia planteando las respuestas a las siguientes cuestiones: ¿Para quién y para qué se hace? ¿Quién la hace? ¿Por qué? ¿Cómo? ¿Cuándo? De esta manera se determinan los objetivos, la metodología a seguir, los tiempos y la justificación de la investigación. Negociar la petición con el agente demandante clarificando los fines político-ideológicos perseguidos y acotar los ámbitos a investigar y la duración dado que ni los recursos ni el tiempo son ilimitados.

Una vez realizado el trabajo previo dará comienzo la fase de diagnóstico, para ello se recabará información general y específica sobre la materia, población sujeto y su localización para conceptualizar y contextualizar la problemática. La Comisión de Seguimiento (CS)²⁰ será la encargada de la supervisión y orientación de la investigación. A su vez, se creará un Grupo de Investigación Acción Participativa (GIAP) formado por el personal investigador y miembros de la población sujeto, asumiendo la corresponsabilidad, y cuyo objetivo será participar activamente en el proceso y dinamizar el propio grupo. Realizará el seguimiento cotidiano de la investigación. Continuando con el trabajo de campo, se realizan entrevistas a los distintos representantes (políticos, asociativos, técnicos...) e identifican las relaciones de poder así como el discurso de los grupos minoritarios. Para ello resulta de gran utilidad la realización de un mapa social o comunitario. Con toda la información recabada se realiza un primer informe en el que se incluirán las finalidades de la investigación, los objetivos generales y específicos, el autodiagnóstico y el diseño de la investigación que será discutido por la CS.

La fase programática de la IAP comienza una vez presentado el diagnóstico y continúa con el trabajo de campo, utilizando para ello distintas herramientas participativas. Toda esta información (entrevistas, informes...) recabada ha de ser transcrita y organizada. Con ella se redactará un segundo informe con unas primeras conclusiones para su discusión en el GIAP, en la CS y en los talleres participativos.

²⁰ La Comisión de Seguimiento es un espacio de encuentro y seguimiento dónde interaccionan e intercambian opiniones y buscan acuerdos una pluralidad de agentes que participan en el proceso.

Estos talleres tratan de promover la participación de toda la ciudadanía congregada para deliberar y confeccionar propuestas concretas.

En esta tercera fase, en la que se trabajan las conclusiones y propuestas, se concreta el Programa de Acción Integral (PAI). El PAI trata de integrar las políticas propuestas desde espacios comunes. Con toda la documentación, se redacta un informe final y se les entrega a todas y todos los participantes del proceso, para ello se aconseja que la redacción se realice en un lenguaje cotidiano.

En la etapa de post investigación se realizará una evaluación del PAI y se detectarán y/o valorarán las consecuencias del mismo y el papel desempeñado por los agentes implicados.

El esquema metodológico presentado muestra un esbozo básico de la IAP, la cual *“persigue transformar las relaciones entre base social, asociaciones y administración local hacia modelos que sean más ciudadanistas que gestionistas o tecnicistas”*.²¹

La IAP ha supuesto un cambio para la investigación social ortodoxa, la sistematización de su metodología es considerada precursora de otras propuestas participativas que se han dado a posteriori.

3.2.2. Diagnóstico Rural Participativo

El Diagnóstico Rural Participativo, en adelante DRP, surge a finales de los años 80 nutriéndose de los distintos enfoques participativos surgidos en las dos décadas anteriores. Se trata de un enfoque que reúne un conjunto de técnicas y herramientas que permite que las comunidades hagan su propio diagnóstico. De esta manera la población sujeto podrá analizar su realidad, analizando sus problemas y sus prioridades para que de ahí comiencen a autogestionar sus vidas, dándoles voz y favoreciendo su empoderamiento. Aunque originariamente se concibió para áreas rurales, muchas de sus herramientas pueden ser aplicadas en zonas urbanas.

²¹ Martí, Joel: *“La Investigación-Acción Participativa. Estructura y fases”*. Capítulo escrito a partir de seminarios realizados con T.R. Villasante y profesorado de la UAB y la UCM. Página 24. Disponible en: <http://investigacioncualitativa.es/Paginas/Articulos/Metodosytecnicas/Marti.pdf>

El DRP busca desarrollar procesos de investigación desde las propias condiciones, criterios y maneras de entender la realidad de la propia población destinataria o sujeto. Para ello, aunque se forma un equipo de diagnóstico la función de este ha de ser de mero observador y facilitador de las condiciones favorables para ello, priorizando el trabajo con medios visuales, no basándose exclusivamente en explicaciones verbales y/o escritas sino en la visualización de los temas a tratar a través de mapas, dibujos, etc. De manera que ellas mismas vean reflejadas sus realidades utilizando materiales locales. Así, todas las personas que deseen pueden implicarse activamente en el proceso invitando a la autoreflexión.

Toda la información generada es recabada y analizada para, posteriormente, llevar a cabo la intervención de cooperación al desarrollo.

El DRP, cómo se ha hecho referencia anteriormente, se nutrió de otros enfoques participativos como la IAP (desarrollada en el apartado anterior) y el DRR²². El reflejo de ello en relación a la IAP queda patente en la intención política de la misma al tratar que sean las propias personas las que tomen conciencia de su realidad y sean ellas las transformadoras de la misma. Permaneciendo así, en un plano de observación y facilitador el equipo encargado de llevar a cabo la investigación.

En cambio, podríamos decir que la relación que guarda el DRP con el DRR, enfoque que le precedió en el tiempo, radica en los modos y las técnicas que utiliza para la obtención de la información. Cómo su propio nombre indica, se trata de un Diagnóstico Rural Rápido en el que se pretende recabar la mayor información posible en el menor tiempo posible y siendo esta para los agentes externos. Por otro lado, difiere considerablemente con ésta respecto al objetivo a alcanzar, el cometido del agente externo, y el uso y control de la información obtenida. Al considerarse el DRR un enfoque más extractivo sin que sea la población destinataria la que analice y reflexione sobre su realidad lo que busca es que los agentes externos obtengan la información que consideren necesaria para la elaboración de un proyecto de cooperación.

²² Diagnóstico Rural Rápido (DRR): Enfoque que agrupa diversos métodos y técnicas para la recogida rápida de información derivada de los conocimientos que las comunidades tienen sobre sus propias condiciones de vida, con la finalidad de que agentes externos la utilicen para diseñar proyectos de desarrollo. Disponible en: <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/77>

En la actualidad, es el DRP uno de los métodos, no solo de diagnóstico, más extendidos y utilizados en el ámbito de la Cooperación al Desarrollo.

3.2.3. Análisis Socioeconómico y de Género

El Manual para el nivel de campo del Programa de Análisis Socioeconómico y de Género²³, en adelante ASEG, cuya finalidad es apoyar procesos de planificación participativa a nivel comunitario en áreas rurales se va a analizar en los siguientes párrafos.

Se trata de un conjunto de herramientas que forman parte de los instrumentos de los DRR y DRP, este último descrito en el punto anterior. Se caracteriza por la segregación que realiza en su análisis fundamentándose en lo socio-económico, el género y la participación. El conjunto de herramientas para llevar a la *praxis* este análisis se agrupan en tres áreas de investigación, contexto de desarrollo, estrategias de subsistencia y las prioridades de desarrollo de los agentes interesados.

Las principales herramientas utilizadas para analizar el contexto, es decir, para comprender los factores económicos, sociales, demográficos, culturales, ambientales y políticos, y de qué manera se interrelacionan entre ellos, son las nombradas a continuación: mapa de recursos, transecto de la comunidad y diagrama de Venn. Estas herramientas y las siguientes que se van a mencionar se explican detalladamente en el estudio de caso.

El siguiente análisis que se realiza es el relativo a las estrategias de subsistencia, es decir, estudia las diferentes necesidades existentes de mujeres y hombres así como sus oportunidades y limitaciones. Para ello se utilizan instrumentos que proporcionen información de las vidas cotidianas, tanto productivas, reproductivas como comunitarias, de las mujeres y de los hombres.

²³Wilde, Vicky (2001): “*Manual para el nivel de campo: Programa de Análisis Socioeconómico y de Género*”. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Disponible en: <http://www.fao.org/docrep/012/ak214s/ak214s00.pdf>

La última área de investigación analiza las prioridades de desarrollo de los agentes interesados, entendiendo por agentes interesados todas aquellas personas, grupos e instituciones que participen de manera directa o indirecta en esa intervención, buscando la relación existente entre ellos.

Es recomendable trabajar con las mujeres y los hombres por separado dado que parten de unas realidades distintas y de una subordinación de la mujer al hombre. Es por ello que hay que facilitar espacios para que, sobre todo ellas, puedan expresarse libremente.

En el capítulo 4, correspondiente al estudio de caso, se analizará la aplicación de este conjunto de herramientas en cuatro comunidades rurales.

3.3. Análisis de la aplicación de metodologías participativas en la Identificación de proyectos

La finalidad de un proyecto de Cooperación Internacional al Desarrollo es transformar la realidad de modo que un colectivo humano determinado pueda mejorar su situación y expandir en el futuro sus posibilidades, contribuyendo así a su progreso y al de su entorno. Ya se comentó anteriormente que para lograr con éxito esa transformación es imprescindible la participación de la población destinataria, y el nivel en que esta participación influirá directamente en la consecución de los objetivos del proyecto. De ahí la importancia de la aplicación de metodologías participativas. Pero ¿en qué fases del proyecto se pueden aplicar?, ¿son estas metodologías fácilmente aplicables al ciclo de proyecto?, ¿en qué medida influye el uso de estas metodologías en el transcurso de un proyecto?, ¿facilita el sistema de Cooperación Internacional al Desarrollo el uso de estas metodologías? Estas y otras cuestiones se tratarán de responder en este apartado.

Según Rebollo *“un proceso participativo tiene una continuidad, se construye día a día y es el resultado de la interacción de sus protagonistas”*.²⁴ Desde esa perspectiva es complicado encajar un proceso participativo en un proyecto, ya que, por su propia definición, un proyecto consta de un principio y un fin. Además, atendiendo al ciclo de proyecto, éste está a su vez dividido en distintas fases bien diferenciadas, teniendo cada una un objetivo concreto y también separadas temporalmente. Teniendo en cuenta estas limitaciones se tratará de analizar la aplicación de metodologías participativas en el ciclo de proyectos.

Las fases del proyecto en las que se hace más necesaria, dado que es recomendable en todas, la aplicación de metodologías participativas son las fases de identificación y formulación. Es en estas donde se realizan estudios de la realidad y se toman las decisiones en relación a una posible futura acción a realizar. Desde el enfoque transformador de la participación no cabe pensar la identificación y formulación de proyectos sin la aplicación de metodologías participativas, ya que este enfoque persigue que las decisiones tomadas en estas fases sean tomadas por la población sujeto, siendo

²⁴ Rebollo, Óscar (2003): *“Bases político metodológicas para la participación”*. Boletín *Ciudades para un futuro más sostenible*, nº24. Página 3. Disponible en: <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n24/aoreb.html>

esta misma la que diseñe las acciones a realizar. Entendida como un medio de legitimación de proyectos, también será en estas dos fases donde la participación cobre mayor importancia, ya que influye directamente en el análisis de la realidad y la posterior toma de decisiones en el diseño de un proyecto. La mayor parte de los fracasos en proyectos de Cooperación al Desarrollo se han debido a un análisis erróneo o incompleto de la realidad.

En las demás fases del ciclo de proyecto, aunque con menor relevancia que en las dos anteriores, también resulta imprescindible tener presente la participación de la población destinataria. Así durante la ejecución del proyecto, aunque este esté previamente diseñado, los procesos participativos pueden ayudar a la realización de pequeñas modificaciones debidas a un cambio de la situación o del contexto. Por otra parte, en la evaluación de proyectos la participación de la población destinataria es indispensable para realizar un correcto análisis de los resultados de la intervención, de hecho, desde el enfoque transformador de la participación, es la población destinataria la que debe realizar esa evaluación, analizando si las decisiones tomadas en la identificación fueron acertadas o no y por qué.

Tras este análisis, resulta evidente que la fase de identificación es la más importante en el transcurso de un proyecto de Cooperación Internacional al Desarrollo, ya que se trata de su gestación y las decisiones tomadas en esta fase influirán directamente en el desarrollo de las demás. Por ello, es necesario e importante un buen diagnóstico de la situación y del contexto en donde se va a realizar el proyecto y una buena identificación de los problemas y necesidades reales de la población sujeto.

Realmente, son las personas que componen a la población sujeto, mujeres y hombres, niñas y niños las que conocen cuáles son esos problemas. Es por esto por lo que ellas deben ser las protagonistas del proceso de desarrollo propio que cambie su realidad para mejorar sus condiciones de vida siendo los sujetos transformadores. Desde un enfoque transformador, ésta es la principal función de las metodologías participativas en la identificación de proyectos. Así, como plantea Matínez, *“en definitiva, se trata de posibilitar que los diferentes sujetos y agentes protagonistas de*

una realidad reflexionen de forma conjunta y construyan así un conocimiento más completo y complejo de su entorno y de su praxis en ese entorno”²⁵.

El primer problema que surge para la aplicación de este concepto es la multitud de factores externos que pueden influir en el proceso de toma de decisiones de la población, empezando por las propias ONGD, hasta las exigencias de financiadores del proyecto.

La intervención de una ONGD ya hace inevitable una influencia externa en la toma de decisiones de la población destinataria, como sostiene Martínez, *“cuando decidimos implicarnos en un trabajo técnico de estudio o intervención [...], consciente o inconscientemente, nos hacemos presentes en el escenario de las interacciones de poder entre diferentes agentes que trabajan en esa temática o en ese territorio[...], desde ese momento nuestro trabajo puede tener un efecto en el devenir de esa realidad y en las relaciones entre esos agentes”*. Puesto que en la mayoría de los casos el uso de metodologías participativas es una propuesta de la propia ONGD y es el personal de la misma la que conoce la metodología puede provocar que tanto la población se apoye en la ONGD para llevar a cabo la metodología, como que la propia ONGD asuma la responsabilidad de llevarla a cabo. Así mismo, es importante *“cuestionarnos la asimétrica y muchas veces instrumentalizada relación entre “sujetos analizadores” y “sujetos analizados”*²⁶ tratar de minimizar al máximo la influencia que se pueda ejercer sobre la población tratando simplemente de facilitar las herramientas y no participar en su aplicación.

Otro factor externo puede ser el agente financiador del proyecto. Normalmente, los agentes financiadores tienen diseñada su propia estrategia de actuación, enfocada a proyectos con características concretas. Este hecho puede influir en la toma de decisiones de la identificación de un proyecto. Así, se puede caer en la tentación de tratar de adecuar las conclusiones de la identificación a las líneas de actuación del financiador interfiriendo en las decisiones de la población.

²⁵ Martínez, Zesar: *“Procesos de participación: analizando y articulando nuevas redes de relación política”*. Página 6.

²⁶ Martínez, Zesar: *“Procesos de participación: analizando y articulando nuevas redes de relación política”*. Páginas 4 y 5.

Por último, cabe destacar que resulta paradójico que la etapa de identificación de un proyecto sea la más crítica del mismo y en cambio no tenga apenas apoyo económico-financiero para la misma. Son muy pocos los agentes de Cooperación Descentralizada y Centralizada al Desarrollo del estado español que destinan una partida de la financiación para los gastos derivados del proceso de identificación²⁷. Por ello, muchas ONGD ven limitada su capacidad de acción para la realización de un buen diagnóstico. Se necesitan tanto recursos financieros-económicos como humanos para llevarlo a cabo.

²⁷ No se ha podido realizar una investigación profunda de dicha tesis pero se fundamenta en base a los casos analizados de Cooperación Descentralizada en la asignatura “*Agentes y Políticas de Cooperación al Desarrollo*” impartida en el Máster de Desarrollo y Cooperación Internacional del Instituto *Hegoa* y la UPV/EHU durante el curso académico 2011-12 y su constatación posterior con el profesor de la asignatura, Jorge Gutiérrez Goiria.

CAPÍTULO 4. ESTUDIO DE CASO: IDENTIFICACIÓN BAJO UN MODELO PARTICIPATIVO DEL PROYECTO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO: “DERECHO HUMANO AL AGUA Y SANEAMIENTO CON EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES EN CUATRO COMUNIDADES RURALES, PROVINCIA DE ELÍAS PIÑA, REPÚBLICA DOMINICANA”

4.1. Introducción

En el presente capítulo se va a realizar un análisis empírico de metodologías participativas a partir de la experiencia de identificación de un proyecto de Cooperación Internacional al Desarrollo de base tecnológica.

Para este estudio se va a realizar una sistematización de la misma describiendo la metodología aplicada así como los resultados obtenidos a partir de esta, con el fin de analizar este caso teniendo en cuenta los objetivos perseguidos en la aplicación de procesos participativos. Así, se pretende analizar la efectividad de la metodología utilizada desde los diferentes enfoques en los que se aplican los procesos participativos.

También se aprovechará este caso para analizar la aplicabilidad de estas metodologías en identificaciones de proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo de base tecnológica, así como las ventajas e inconvenientes que presenta su utilización.

4.1. Descripción del caso a analizar

La sistematización de la experiencia objeto de análisis es la identificación llevada a cabo en el proyecto de Cooperación Internacional al Desarrollo *“Derecho Humano al agua y saneamiento con empoderamiento de las mujeres en cuatro comunidades rurales, provincia Elías Piña, República Dominicana”*. Esta identificación fue realizada por Ingeniería Sin Fronteras Andalucía, en adelante ISF, y la Confederación Nacional de Mujeres Campesinas, en adelante CONAMUCA, a principios del año 2011 cuya duración fue de tres meses aproximadamente. Una vez finalizada la identificación, el

proyecto se formuló y se presentó a la convocatoria de subvenciones para proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo de la Agencia Andaluza de Cooperación al Desarrollo (AACID) y fue aprobado para su financiación. El proyecto comenzará su ejecución a finales del mes de junio del presente año y tiene una duración prevista de 24 meses. Esta identificación ha sido el resultado de un trabajo coordinado entre las mujeres y los hombres de las cuatro comunidades rurales (Blanco, Cobo, Matadero y Sabaneta), CONAMUCA, ISF y distintas instituciones de la República Dominicana.

Este estudio ejemplifica una propuesta de integración participativa en la identificación de un proyecto de Cooperación Internacional al Desarrollo de base tecnológica. Aunque en este capítulo se va a analizar la fase de diagnóstico de la intervención, este enfoque participativo engloba a todo el ciclo del proyecto.

4.2.1. Antecedentes

ISF es una asociación de Cooperación Internacional al Desarrollo formada mayoritariamente por personas voluntarias, que actualmente trabaja en proyectos de Cooperación al Desarrollo en la República Dominicana y Perú así como en acciones de sensibilización y campañas de incidencia en Andalucía.

La misión de ISF es *“poner la Tecnología al servicio del Desarrollo Humano, para construir una sociedad mundial justa y solidaria”*²⁸.

La coparte de esta intervención es CONAMUCA. Aunque es el primer proyecto que trabajan conjuntamente, los lazos que unen a ISF con esta organización local se remontan al año 2003, cuando ISF inicia su trayectoria de trabajo en la República Dominicana. Muchas compañeras de CONAMUCA han trabajado y trabajan como promotoras comunitarias en proyectos desarrollados por ISF en el país, bien como integrantes de los Comités de Decisión Comunitaria (CDC) o como trabajadoras de los proyectos.

²⁸Disponible en:

[http://andalucia.isf.es/menu_isf/isf_identidad.php?\\$sesion_idioma=1&\\$menu=1&identifica=identidad&ombrexml=101](http://andalucia.isf.es/menu_isf/isf_identidad.php?$sesion_idioma=1&$menu=1&identifica=identidad&ombrexml=101)

CONAMUCA es una organización fuerte y consolidada, de alrededor de 10.000 mujeres campesinas, que lleva trabajando más de tres décadas por la reivindicación de los derechos del campesinado en la República Dominicana y es miembro de la Vía Campesina. Es una organización comprometida con su la transformación social de su pueblo.

La incursión de ISF en la República Dominicana tuvo lugar en el año 2003. Desde entonces ha estado trabajando allí con proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo y alguna actuación de Acción Humanitaria que se han desarrollado en las provincias de San Cristóbal, Peravia y el Distrito Municipal de Guerra, este último adscrito a la provincia de Santo Domingo. Tras una serie de reuniones internas llevadas a cabo la organización definió la Estrategia en República Dominicana 2012-2018 en la que se fijó el área de actuación en las zonas más vulnerables del país. Concretamente, en la provincia de Elías Piña debido a que *“es por mucho la provincia con mayores niveles de privaciones en la sociedad dominicana. Una persona que nazca y resida toda su vida en Comendador, Hondo Valle, Bánica o en cualquier otro municipio de la provincia tendrá en promedio menos libertades, que una que nazca y resida en otra provincia del país. El Informe de Desarrollo Humano 2008, que concluyó que el desarrollo humano era una cuestión de poder, [...] señaló que las brechas son enormes y consistentemente Elías Piña aparecía en las peores posiciones y con los peores desempeños.”*²⁹

²⁹ Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Oficina de Desarrollo Humano (2008): *“Informes provinciales de Desarrollo Humano. Elías Piña. República Dominicana”*. Disponible en: <http://78.46.95.73:8080/jspui/bitstream/123456789/930/1/5.%20E1%C3%ADas%20Pi%C3%B1a.pdf>
Noticia disponible en: http://www.pnud.org.do/sites/pnud.onu.org.do/files/Elias_Pina_es_la_provincia_mas_pobre_de_RD_según_informe_del_PNUD.pdf

4.2.2. Descripción de la metodología aplicada en la identificación del proyecto

Las herramientas participativas utilizadas en esta identificación fueron las propuestas por el ASEG y elaboradas por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)³⁰ junto con el EML. En los siguientes párrafos se detalla el proceso seguido y las herramientas utilizadas durante la identificación.

4.2.2.1. Población sujeto

Una vez definido el plan estratégico de actuación en República Dominicana mencionado anteriormente, se tenía que delimitar la zona de actuación dentro de la provincia de Elías Piña. Para ello se trabajó de manera complementaria con otras organizaciones y la coparte tomando la decisión conjunta de intervenir dentro del municipio de El Llano.

Tomada la decisión de que fuese el municipio de El Llano dónde se trabajaría, había que concretar en qué comunidades se iba a llevar a cabo la identificación, debido a que en este municipio había muchas comunidades con distintas necesidades y los recursos de los que se dispondrían iban a ser limitados. Para ello se convocó una reunión con representantes de las distintas comunidades que componen El Llano y miembros de la Federación de Mujeres Campesinas (ANEXO I). La reunión tenía un doble objetivo, por un lado presentar al equipo de identificación³¹, y por otro lado obtener información sobre la situación de las comunidades del municipio. La dinámica llevada a cabo consistía en que las personas representantes de las comunidades decidieran el área susceptible para diagnosticar. A través de un proceso participativo en el que las presentes pusieron de manifiesto la realidad de sus comunidades. Durante esa reunión se intercambiaron inquietudes y de manera consensuada decidieron que las comunidades que se encontraban en una situación de mayor vulnerabilidad y necesidades eran las de Blanco, Cobo, Matadero y Sabaneta. Así pues, el equipo de

³⁰ Wilde, Vicky (2001): “*Manual para el nivel de campo: Programa de Análisis Socioeconómico y de Género*”. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Disponible en: <http://www.fao.org/docrep/012/ak214s/ak214s00.pdf>

³¹ El equipo de identificación al que se le hará mención en múltiples ocasiones a lo largo del estudio de caso hace alusión al equipo formado por una mujer y dos hombres de ISF y dos mujeres de CONAMUCA para la realización de la identificación.

identificación se trasladó a estas cuatro comunidades para trabajar con sus vecinas y vecinos.

Estas comunidades carecían de una información censal por lo que el equipo realizó un censo segregado por mujeres, hombres, niñas y niños, y etnia; y simultáneamente un mapa de recursos de cada una de ellas junto con diferentes líderes y lideresas. De este modo se delimitó la población sujeto. Está la compondrían un total de 560 personas, de las cuales la mitad eran menores de edad (124 niñas y 156 niños). Respecto a la segregación por sexo, estas comunidades la integraban un 43,21% de población femenina (incluidas mujeres y niñas) y un 56,79% de hombres y niños. Una dificultad que se encontró es relativa a la etnia, la población de origen haitiano, al tratarse de una zona colindante a Haití hay presencia haitiana, pues esta es variable y difícil de cuantificar debido a la situación de ilegalidad y discriminación que padecen a nivel estatal. Así, con los datos que se pudieron obtener, el 2,52% de la población total de las cuatro comunidades eran de origen haitiano. Se trata de una minoría que padece una situación de exclusión, por lo que el trabajo inclusivo con ella jugaba un papel fundamental.

Una vez recabada toda la información se comenzó a trabajar en estas cuatro comunidades rurales pertenecientes al Distrito Municipal de Guanito, municipio de El Llano, provincia de Elías Piña, República Dominicana.

4.2.2.2. Desarrollo de la metodología de campo utilizada

Para poder realizar proyectos de desarrollo que transformen la realidad, es necesaria la participación de mujeres, hombres, niñas y niños y que ellas y ellos sean protagonistas de ese cambio. Para ello es prioritaria su implicación en todo el desarrollo del proyecto desde la identificación.

Durante el proceso de identificación, el equipo tuvo en cuenta las características personales de las personas que participaban en el proceso, por lo que se desarrollaron herramientas participativas acordes a su realidad, una realidad distinta para las mujeres, los hombres y las personas de origen haitiano. Se trataba de un proceso abierto a todas

las personas de las cuatro comunidades facilitando la participación (horarios, espacios, dinámicas...). Para promover la participación libre de cada persona asistente y analizar esas realidades distintas, las actividades llevadas a cabo se realizaron con mujeres y hombres por separado. Una vez terminadas las actividades diferenciales, cada grupo podía consultar los resultados obtenidos por el otro, pudiendo comentar diferencias e intercambiar opiniones e inquietudes.

Las herramientas utilizadas para intentar comprender los factores económicos, sociales, demográficos, culturales, ambientales y políticos así como las interrelaciones entre ellos para poder analizar el contexto de desarrollo fueron las siguientes:

◆ Censo y mapa de recursos la comunidad (ANEXO II)

Tal y cómo es mencionado en el punto anterior, se realizó un censo fiable segregado por número de mujeres y hombres, niñas y niños que habitaban en cada casa así como su procedencia. Este se realizó visitando casa por casa todas las de las cuatro comunidades acompañados de dos personas locales. Para conocer la base de recursos naturales, las características de las tierras y su utilización, la localización de las casas con los servicios que disponen se elaboraron cuatro transectos, uno de cada comunidad.

◆ Diagramas de Venn (ANEXO III)

Con este taller se intentaron identificar los agentes involucrados, su importancia en el marco del proyecto para las comunidades y el tipo de relación existente -la frecuencia y la direccionalidad (unidireccional o bidireccional)-, así como los posibles obstáculos y relaciones a fortalecer. Tras este, se obtuvieron algunos datos sorprendentes pues emergieron asociaciones, instituciones...de las que no se tenía constancia.

Para ayudar a comprender las necesidades prácticas de las mujeres y de los hombres, así como las oportunidades y limitaciones que tienen para alcanzar sus objetivos se llevaron a cabo los siguientes talleres:

◆ Calendario estacional y reloj de rutina diaria (ANEXO IV)

Con el calendario estacional se analizó la distribución de las actividades de las mujeres y los hombres a lo largo del año. Identificando los períodos de mayor actividad, sobre todo en relación al desempeño de actividades agrícolas. Además se evidenció la disponibilidad de recursos como alimentos y agua y/o ingresos y gastos... Una vez identificadas las distintas estaciones del año, se realizó el reloj de rutina diaria. Este consistía en realizar un reloj para cada estación identificada y en él se detalló el tiempo que se destinaba en la realización actividades (reproductivas, productivas y comunitarias) tanto las mujeres como los hombres en su vida cotidiana.

◆ Utilización y control de recursos (ANEXO V)

Para el desarrollo de este taller, se trabajó con tarjetas ilustradas con diferentes recursos de la zona (alimentos, animales, bebidas...), estas ayudaron a analizar el uso y el control de los recursos por parte de los hombres, las mujeres por separado así como de la pareja dentro del hogar, y en otros ámbitos de la comunidad. Con el objetivo de entender la gestión de los recursos y la participación en la toma de decisiones tanto en el hogar como en la comunidad por parte de las mujeres y los hombres.

◆ Necesidades prácticas e intereses estratégicos de género (ANEXO VI)

El objetivo de esta herramienta es analizar los distintos roles establecidos por la división genérica del trabajo así como las relaciones de dominio y subordinación entre las mujeres y los hombres.

◆ Factores influyentes (ANEXO VII)

Esté taller se realizó con las compañeras de la coparte con el objetivo de organizar la información obtenida a partir de un detallado análisis sobre el diferente impacto de género de algunos factores estructurales, tales como el sistema político, las condiciones financieras y económicas y afiliación étnica, las tradiciones culturales, las normas sociales, la religión, el sistema educativo, las condiciones ambientales, la estructura demográfica o las leyes y regulaciones existentes en la República Dominicana.

4.2.2.3. Análisis de la información obtenida, elaboración de propuestas y selección de la alternativa.

Con la información recogida en los talleres descritos anteriormente se continúa con el análisis de las prioridades de desarrollo de los agentes interesados, es decir, se trabajan el árbol de problemas, el de objetivos y se selecciona la alternativa que finalmente se realizará.

◆ Árbol de problemas (ANEXO VIII)

El análisis de los problemas identifica los aspectos negativos de una situación actual existente y permite establecer las relaciones causa-efecto entre los problemas reconocidos. Este análisis se realizó en profundidad buscando las causas fundamentales de los problemas encontrados hasta llegar a identificar el problema central denunciado por las personas. Con este análisis se intentó identificar los obstáculos reales que las partes interesadas consideran como prioritarios.

◆ Árbol de objetivos (ANEXO IX)

El análisis de los objetivos es un procedimiento metodológico que permite describir la situación futura que prevalecerá una vez resueltos los problemas, con la participación de las partes interesadas; verificar la jerarquía de los objetivos; y visualizar en un diagrama las relaciones medio-fin. Trata pues de positivar los problemas detectados, así la relación de causa-efecto que se produce en el árbol de problemas pasa a convertirse en la relación medios-fines en el árbol de objetivos.

◆ Selección de alternativas (ANEXO X)

Una vez que la población sujeto manifiesta sus problemas y estos se positivizan, hay que priorizarlos y seleccionar una de las estrategias propuestas en el análisis de objetivos. Para esta selección, los miembros presentes de las cuatro comunidades decidieron de manera unívoca como prioritario el agua.

Para tener un conocimiento más exhaustivo de la situación del agua, dado que fue la alternativa priorizada por las cuatro comunidades, se realizó una “matriz de usos del agua” para conocer de manera más detallada la situación de esta. A continuación se muestra dicha herramienta:

◆ Matriz usos del agua (ANEXO X)

La elaboración de la matriz de los usos del agua ayudo a analizar la situación de las cuatro comunidades respecto a las diversas fuentes de agua existentes en la zona y a los diferentes usos dados a este recurso. El análisis de las fuentes con mediciones a grosso modo de las distancias a cubrir y caudales con posibilidad de suministrar durante la identificación es necesaria para estudiar la viabilidad técnica y económica del proyecto, con los datos obtenidos se realizó un prediseño de las instalaciones y de las actividades.

4.2.3. Resultados de la identificación

Una vez recabada toda la información, es transcrita y ordenada para su análisis. Al considerar las comunidades el agua como prioridad, en esta fase tuvo lugar la definición de las posibles soluciones técnicas que mejor se adaptarán a las particularidades de la zona. Estas opciones se trabajaron participativamente con las comunidades y posteriormente en sede se definió de manera más exhaustiva adaptándola al presupuesto potencialmente disponible.

Tras los estudios técnicos realizados acordes al presupuesto se optó por la construcción y gestión de dos sistemas de abastecimiento de agua potable con acometida domiciliaria. Esta propuesta se realizaría con el menor impacto medioambiental posible.

A su vez, se promoverían buenas prácticas higiénicas para reducir la incidencia de enfermedades, campañas de educación para el uso del agua y se crearían dos Asociaciones Comunitarias de Acueductos Rurales (ASOCAR) que garantizarían una correcta gestión comunitaria del agua, la sostenibilidad de los sistemas creados y el fortalecimiento de la comunidad.

Para fomentar la participación y el empoderamiento de las mujeres, la estrategia se basaría en la visibilización, dignificación y valorización del trabajo de sostenimiento de la vida, cuya responsabilidad recae mayoritariamente sobre las mujeres y las niñas. Y para la búsqueda de un cambio de valores en la división sexual del trabajo tradicional se incluirían actividades que potencien la participación de los hombres en el ámbito doméstico y mejoren la conciliación entre el hogar y el trabajo remunerado. Además, se garantizaría la participación de las mujeres en los órganos de toma de decisiones y en las actividades del proyecto, sin que ésta suponga una sobrecarga de trabajo para ellas.

Fruto de este proceso de identificación nace el proyecto de Cooperación Internacional al Desarrollo *“Derecho Humano al agua y saneamiento con empoderamiento de las mujeres en cuatro comunidades rurales, provincia Elías Piña, República Dominicana”*.

4.3. Análisis crítico de la aplicabilidad y de los resultados de la metodología empleada

Una vez descrito detalladamente el proceso identificativo y sus resultados, en este apartado se analizará la aplicación de las metodologías participativas durante este proceso, tratando de describir la repercusión que esto ha tenido en la identificación. Para ello, se partirá de los objetivos que se pretendían alcanzar con los procesos participativos, analizando el grado de cumplimiento de estos y los factores que han influido en los resultados obtenidos. Con todo esto, también se pretende analizar la aplicabilidad de la metodología empleada en este caso, teniendo en cuenta el contexto en el que se ha desarrollado. De esta manera, se analizarán las impresiones extraídas al respecto, tanto positivas como aquellas que invitan a la reflexión.

Aunque para la realización de este diagnóstico se apostó por un modelo participativo inclusivo íntegro en el que la población destinataria fuera la protagonista, utilizando una metodología y herramientas que fortalecieron este proceso, esta participación puede ser cuestionable desde diversos puntos de vista que se tratarán de exponer a continuación.

4.3.1. Legitimación de la intervención

El proceso participativo de una identificación entendido desde la legitimación de un proyecto de Cooperación Internacional al Desarrollo trata de obtener información completa para que las decisiones tomadas y el diseño del proyecto sea tal que se asegure el éxito del proyecto. Este éxito en un proyecto de base tecnológica vendrá determinado fundamentalmente por tres factores: la implicación de la población destinataria, la selección de una propuesta que responda a una demanda clara de la población destinataria y la selección de una tecnología apropiada.

Los dos primeros factores están muy relacionados. Se ve claramente que la implicación de la población en un proyecto dependerá directamente de la medida en que ese proyecto solucione los problemas que las personas destinatarias consideran prioritarios. Aunque esto no es lo único que puede influir en la implicación de la

población. Ésta también dependerá del modo en que la población sea tenida en cuenta en las decisiones tomadas en el proyecto. En ese aspecto los procesos participativos juegan un papel fundamental.

En el caso a estudiar se ha tenido especial atención en tratar que las soluciones adoptadas sean exclusivamente seleccionadas por la población destinataria, asegurando así tanto la implicación de la población en el proyecto como que la propuesta seleccionada responda a una demanda clara de ésta.

Aun así, la influencia que puede ejercer de manera inevitable el personal de la organización internacional en las prioridades de la población destinataria es difícil de detectar, aunque se trate trabajar de manera horizontal e igualitaria, partimos de una relación asimétrica. Para minimizar las consecuencias de este hecho durante la identificación en las reuniones que se llevaban a cabo para la aplicación de metodologías participativas se trató que el personal de la coparte local fueran representantes del equipo de identificación en la población para romper con esa relación asimétrica.

Otros aspectos que pueden afectar en la implicación de la población y la selección de una propuesta adecuada son la participación igualitaria de toda la población y un conocimiento completo de la realidad y el contexto de las comunidades. El que haya grupos de la población excluidos en el proceso identificativo puede generar conflictos a posteriori que compliquen la ejecución del proyecto, además de limitar el conocimiento completo de la realidad de la población. Este tema se analizará más detalladamente en otro apartado más adelante.

Por su parte, la información incompleta de la realidad en la que se enfoca el posible proyecto puede provocar un diagnóstico erróneo de las necesidades de la población y la selección de soluciones no apropiadas. Aunque sea la población la que seleccione las propuestas, es imprescindible que tenga un conocimiento real de su realidad para que esa decisión sea tomada de manera responsable y consciente. Muchas de las herramientas utilizadas en la identificación del proyecto estaban destinadas a que la población tuviera un conocimiento completo de su realidad, teniendo en cuenta

especialmente a las mujeres y a los grupos excluidos. Además se hizo un estudio exhaustivo de los agentes involucrados en el proyecto analizando su repercusión en el mismo e invitándoles a participar en él. Así, el trabajo alineado con la AACID, AECID como la coordinación con instituciones dominicanas como el Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos (INDRHI) o el Instituto Nacional de Aguas Potables y Alcantarillados (INAPA) aportaron tanto recursos humanos como materiales para la realización de las distintas mediciones de la zona y análisis de la calidad del agua.

El último factor que afecta directamente al éxito de un proyecto es la adopción de una tecnología apropiada como solución a la demanda planteada, en este caso, tecnologías de abastecimiento de agua. Para ello, se pre-diseñaron varias propuestas que, tras analizar su factibilidad técnica, se mostraron a la población para que estos decidieran la que consideraran más conveniente analizando todos los condicionantes de cada propuesta.

En el transcurso de esta operación surgieron dos claros ejemplos de lo que no serían tecnologías o soluciones apropiadas y que podrían haber supuesto el fracaso del proyecto. En primer lugar, se planteó el uso de un manantial el cual estaba custodiado por un árbol considerado sagrado por la población y un lugar de ceremonias espirituales. Para la construcción del sistema de abastecimiento agua era necesario talar el árbol, por lo que lógicamente se desestimó la opción de usar ese manantial. Otro ejemplo fue la propuesta de uso energía solar fotovoltaica como fuente de energía del sistema de bombeo para la red de abastecimiento de agua, solución que aparentemente parecía la más adecuada debido a no tener costes de operación, sus beneficios medioambientales y su buen funcionamiento en esa zona. En contra de esos argumentos se llegó a la conclusión de no utilizar esa tecnología debido a que en la zona se da un gran contrabando de módulos solares fotovoltaicos, siendo estos robados con frecuencia. Posiblemente, la adopción de una de estas soluciones habría supuesto un gran problema para el éxito del proyecto.

Analizando los puntos descritos y como se han tenido en cuenta en el caso de estudio, se puede concluir que el uso de metodologías participativas en el proceso identificativo resultó favorable de cara a la legitimación del futuro proyecto.

4.3.2. Empoderamiento de la población destinataria

El principal objetivo de la participación, entendida con un enfoque transformador, es el empoderamiento de la población destinataria. De esta manera, además de que la toma de decisiones sea llevada a cabo por la población, se pretende que la población destinataria sea la que dirija el proceso identificativo, siendo esta la que aplique la metodología participativa y analice los resultados llegando a sus propias conclusiones sin intervención de agentes externos. Analizando el caso estudiado se puede observar que ha habido multitud de factores que han imposibilitado que este objetivo se cumpla, los cuales trataremos de analizar.

Partiendo de la planificación de la intervención, esta se realizó de manera participativa unilateralmente por ISF Andalucía, es decir, la estrategia decidida a trasladar sus intervenciones a la frontera fue decisión de la ONGD internacional. Esto responde a dos cuestiones fundamentalmente, la primera de ellas es las necesidades existentes en esa área del país tal y cómo lo mostraba el informe del PNUD³². La segunda, corresponde a las líneas estratégicas de los agentes financiadores. No se puede soslayar la situación en que se encuentran muchas ONGD que no pueden autofinanciarse al 100%, por ello se depende de instituciones financiadoras tanto públicas como privadas la cuales tienen sus prioridades y ejes estratégicos. Es por ello, que esta identificación no emerge de una demanda local a priori sino de una iniciativa de ISF Andalucía. Este hecho es, por tanto, un mal punto de partida para que se alcance la emancipación de la población ya que la primera decisión de realizar una identificación en la población no ha sido tomada por las personas que la componen sino por la ONGD, basándose además en estrategias de instituciones financiadoras. Si bien, aunque en este caso concreto el proceso haya sido así, muchas identificaciones de proyectos responden a una necesidad planteada por la población destinataria.

Si bien la elección de la zona fue decidida por la ONGD, la elección de la población destinataria la realizaron las mujeres representantes de cada una de las comunidades que componían el Distrito Municipal de Guanito. Fueron ellas las que

³² Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (2008): “*Informe sobre Desarrollo Humano. República Dominicana 2008*”. Disponible en: http://hdr.undp.org/es/informes/nacional/americalatinacaribe/dominicanrep/NHDR_2008_DominicanRep.pdf

durante un taller participativo intercambiaron opiniones y eligieron de manera consensuada aquellas comunidades que consideraron más prioritarias.

Otro factor influyente en la emancipación de la población es el modo de aplicación de la metodología participativa seleccionada. Si bien esta metodología ha sido diseñada de forma ajena a la población destinataria, en el diseño de ésta se presta especial atención a la adaptabilidad que pueda tener en la población sujeto. Al tratarse de una metodología desconocida para la población destinataria es fácil que el personal de las ONGD participantes asuman la dirección de la metodología anulando por completo el empoderamiento de la población y, por tanto, el enfoque transformador de la participación. Así, resulta fundamental que el papel desempeñado por las ONGD sea solamente el de observador del proceso. Esta idea es prácticamente imposible de plasmar en su plenitud en un proceso identificativo por múltiples factores como pueden ser el desconocimiento de la población de la metodología a aplicar y las limitaciones de tiempo y recursos económicos.

En la identificación analizada se ha tratado de minimizar la influencia del personal de la ONGD en la aplicación de la metodología. Así, aunque al principio el apoyo del equipo era mayor debido al desconocimiento de la población del proceso, se trató en todo momento desvincularse del mismo dejando que la población destinataria fuera sujeto analista de su propia situación. En este aspecto, tuvo gran importancia el trabajo de la coparte local que al haber trabajado previamente en las comunidades facilitó mucho la transmisión de conocimientos y el entendimiento de y con la población destinataria.

Para concluir se podría decir que una identificación de proyectos tal y como está planteada actualmente no favorece al empoderamiento de la población. Si bien supone un punto de partida en el cuál la población puede basarse para un proceso más continuado de empoderamiento en el cual ellas y ellos deben ser los agentes principales.

4.3.3. Participación igualitaria de la población

Ya se afirmó en apartados anteriores de este análisis que la participación de la población de forma igualitaria era imprescindible para un conocimiento completo de la realidad de esta y la elaboración de propuestas. Para ello se dispuso de espacios cedidos por las comunidades tanto públicos como privados y en los horarios que mejor convenían a los diferentes colectivos para que pudiesen asistir. Analizando los grupos excluidos, en mayor o menor medida, de la población destinataria se detectaron los siguientes grupos: mujeres, niñas y niños y la población haitiana.

Las mujeres parten de una situación de desventaja respecto a los hombres. La privación de algunos derechos fundamentales simplemente por el hecho de ser mujeres las hace más vulnerables en la sociedad. Así, en las cuatro comunidades, las realidades que viven las mujeres se alejan de las realidades de los hombres. Es crucial, en cualquier proyecto así como en la vida misma, ser conscientes de las desigualdades de género existentes y visibilizarlas. Para ello es necesario facilitar espacios para poder dar voz a las mujeres. Este planteamiento se desarrollará en profundidad en el siguiente apartado que hace referencia al empoderamiento de las mujeres.

Al igual que ocurre con otros colectivos, muchos de los problemas y necesidades de las niñas y los niños son diferentes a los de la población adulta. Es por ello que sus manifestaciones en los talleres aportaban nuevos puntos de vista. Sus preocupaciones, siendo también diferente la realidad de las niñas a la de los niños, giraban en torno a la educación y al difícil acceso a ella.

Aunque la población de origen haitiano residente en las cuatro comunidades no ascendía al 3% de la población de las mismas, el trabajo con ella era crucial. Aunque se trataba de una población bastante aceptada en las comunidades bien porque se trataba de parejas mixtas (dominico haitiana) o porque llevaban varios años y/o generaciones viviendo allí, la figura haitiana se encuentra estigmatizada por la sociedad dominicana. Esta estigmatización e incluso demonización viene dada de muchos años atrás. Las prácticas religiosas del vudú haitiano originado a partir de la esclavitud proveniente de África son repudiadas por gran parte de la sociedad. La situación de exclusión e ilegalidad que padecen conlleva consecuencias para el desarrollo de algunas de sus

capacidades. Aquellas personas que, aunque hayan nacido en la República Dominicana sean de descendencia haitiana no pueden ser inscritos en el registro civil por lo que no están reconocidas como ciudadanas dominicanas y consecuencia de ello no puede acceder a la escuela.

Estas son muestras de las diversas realidades que conviven dentro de una comunidad y que muchas de ellas no se manifiestan a simple vista por lo que es sustancial indagar en los diferentes colectivos y en sus interrelaciones.

4.3.4. Empoderamiento de las mujeres

Aunque en el punto anterior se ha realizado una pequeña referencia al colectivo de mujeres, en las siguientes líneas se analizará el trabajo realizado con ellas así como el alcance del mismo.

Como se ha mencionado en párrafos anteriores, la realización de los talleres con la población sujeto de las comunidades de Blanco, Cobo, Matadero y Sabaneta se realizó agrupando a las personas por sexo. Se procedió de esa manera por considerar que estas viven realidades distintas y resaltando la situación de subordinación al hombre que viven la gran mayoría de las mujeres. Con ello se facilitó la libre participación para ambos grupos, sobre todo de las mujeres. Al tratarse de un periodo más o menos amplio se pudo apreciar la evolución de la participación de ella a medida que se iban estrechando lazos de confianza con el equipo de identificación así como entre ellas mismas.

Ello reforzó la autoconfianza en ellas mismas y su proceso de empoderamiento y su participación se intensificaba a medida que se sentían más seguras. Sentirse escuchadas por las demás compañeras, tal y cómo transmitieron les aportaba seguridad y confianza.

4.3.5. Influencia de factores externos en el proceso

Tanto el proceso de identificación como la aplicación de metodologías participativas en éste han estado condicionados por una serie de factores externos a la población destinataria, los cuales han tenido diferentes repercusiones en los resultados de la identificación. Entre estos factores se incluyen desde los componentes del equipo de trabajo formado por personal de ISF Andalucía y CONAMUCA hasta el sistema de financiación propuesto por la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) y que aplican las principales agencias de Cooperación Internacional al Desarrollo.

El simple hecho de que una ONGD realice la identificación de un proyecto en una determinada población supone un factor externo que va a condicionar los resultados del proceso identificativo. Ya se comentó en el apartado 4.3.2 la importancia de que esa influencia fuera mínima para un buen desarrollo de la metodología participativa. Desde el equipo de trabajo de la identificación se trató de minimizar esa influencia.

Por otro lado, la entidad financiadora potencial del proyecto (AACID) no incluye en las subvenciones para proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo una partida que sufrague los gastos derivados de la identificación³³. Es por ello que esta identificación se realizó con fondos propios de la ONGD y la prestación de alojamiento por parte de la coparte y las comunidades. Con ello, el tiempo para la realización del diagnóstico era limitado con lo que los tiempos que se proponían a las comunidades para la realización de los talleres eran muy continuados. Esto podía ejercer un cansancio en las personas.

Para obtener un buen conocimiento de la realidad de la población destinataria es necesario dedicar al proceso de identificación en terreno un largo período de tiempo. Debido a las limitaciones tanto temporales como económicas resulta tarea difícil un diagnóstico completo de la realidad, obteniéndose solo una aproximación de la misma. Resultaría de gran interés promover iniciativas locales para que sean las propias personas las que impulsen sus propios procesos de transformación solicitando ellas mismas sus propuestas a las instituciones pertinentes.

³³Bases convocatoria subvenciones 2012 AACID. Disponible en: <http://www.juntadeandalucia.es/presidencia/impe/presidencia/contenido?pag=d98f7add-646c-11e1-9b35-00127968a9ba&idSeccion=d98f7add-646c-11e1-9b35-00127968a9ba>

La disposición de tiempo así como recursos tanto humanos como tecnológicos ha permitido convivir en el terreno día a día para un mejor conocimiento de la realidad existente. Así como las relaciones estrechas de la coparte local con la población, ya conocida por ella, generó un ambiente de confianza y propició una participación muy activa de las personas destinatarias.

CAPÍTULO 5. CONCLUSIONES

A través de esta investigación se ha reflexionado sobre la aplicación de metodologías participativas en intervenciones de Cooperación Internacional al Desarrollo y en concreto en aquellas caracterizadas por su componente tecnológico.

Como se ha comentado durante el estudio, el principal fin de las intervenciones de Cooperación Internacional al Desarrollo debe ser el empoderamiento de la población, de manera que esta sea capaz de dirigir su propio desarrollo. Para ello es fundamental dotar de herramientas necesarias a las mujeres y los hombres destinatarios a través de metodologías participativas en las intervenciones.

También se ha estudiado que las metodologías participativas pueden ser aplicadas con dos enfoques bien diferenciados, como agente legitimador de intervenciones o como fin, obteniéndose así el empoderamiento de la población.

Si partimos desde el punto de vista de la legitimación de las intervenciones, la aplicabilidad de metodologías participativas en el sistema de Cooperación Internacional al Desarrollo puede resultar efectiva. De esta manera, la participación es simplemente un medio para conseguir el fin que es el éxito del proyecto. La aplicación de las herramientas de estas metodologías facilita el proceso de recogida de información para asegurar una formulación adecuada, y el uso de tecnologías apropiadas.

Tratando las metodologías participativas desde el enfoque del empoderamiento de la población, los resultados, tal como se plantea el sistema de Cooperación al Desarrollo, no se acercan al objetivo definido. Aunque las metodologías participativas tratan de favorecer el empoderamiento, este proceso se hace dificultoso al tratarlo de efectuar con metodologías desconocidas para determinadas personas y con agentes externos por los que pueden ser influidos.

Tal como están planteados los proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo actualmente es difícil recopilar las condiciones necesarias para que el empoderamiento de la población sea real. La falta de financiación en la fase de identificación de proyectos y la estructura no continua marcada por el ciclo de proyecto

limita el trabajo de empoderamiento de la población que se trata de llevar a cabo en esta fase mediante las metodologías participativas.

Para un empoderamiento real de la población destinataria sería necesario un mayor tiempo de aplicación de las metodologías participativas en el cual la población pudiera familiarizarse con la metodología utilizada, de modo que se sientan capaces de dirigir su aplicación sin ayuda de agentes externos, analizando su propia realidad y sacando sus propias conclusiones. El sistema actual de cooperación en el cuál las agencias marcan pautas de actuación en estas intervenciones hace complicado llevar a cabo este proceso.

Así, la aplicación de metodologías participativas en identificaciones de proyectos tal como está planteada actualmente no alcanza el principal objetivo que persigue la Cooperación al Desarrollo quedándose en una visión más pobre, como es únicamente el éxito de una intervención concreta.

El análisis de la sistematización de la experiencia de identificación participativa del proyecto de base tecnológica *“Derecho Humano al agua y saneamiento con empoderamiento de las mujeres en cuatro comunidades rurales, provincia Elías Piña, República Dominicana”* sirve para verificar lo anteriormente expuesto. Comparándolo con anteriores experiencias en las que no se aplicaron metodologías participativas se observan notables mejorías en la identificación y formulación del proyecto para minimizar el riesgo de fracaso de la intervención. Por otro lado, este análisis hace visible las grandes carencias del sistema actual de Cooperación Internacional al Desarrollo en cuanto al desarrollo de metodologías participativas en intervenciones.

Por último, podemos concluir recalcando la importancia de las metodologías participativas en la Cooperación Internacional al Desarrollo, y la necesidad de facilitar la aplicación de estas metodologías en las intervenciones.

BIBLIOGRAFÍA

❖ REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ◆ Agencia Noruega de Cooperación al Desarrollo (NORAD) (1997): *“El Enfoque del Marco Lógico. Manual para la planificación de proyectos orientada mediante objetivos”*. IUDC-UCM. Ed. Cideal.
Disponible en:
<http://www.gloobal.net/iepala/gloobal/fichas/ficha.php?entidad=Cursos&id=1539&opcion=descripcion>
- ◆ Alberich, T. *“Ejemplos de fases y técnicas de la IAP”* No publicada
- ◆ Colectivo IOÉ (2003): *“Investigación Acción Participativa: Propuesta para un ejercicio activo de la ciudadanía”*.
- ◆ Comisión de las Comunidades Europeas (2001): *“Manual Gestión del Ciclo de Proyecto”*. Comisión Europea. Bruselas.
- ◆ Dubois, Alfonso (2000): *“Equidad, bienestar y participación. Bases para construir un desarrollo alternativo. El debate sobre la cooperación al desarrollo al futuro”*. Cuadernos de Trabajo de Hegoa nº26. Bilbao.
- ◆ Éxposito, Miguel (2003): *“Diagnóstico Rural Participativo: Una guía práctica”*. Centro Cultural Poveda. Santo Domingo. República Dominicana.
- ◆ Ferrero, Gabriel (1997): *“Proyectos de Cooperación para el Desarrollo: Conceptos Generales”*, en Boni, A. y Ferrero, G. (Eds.): *Introducción a la Cooperación para el Desarrollo*. Servicio de Publicaciones de la Universidad Politécnica de Valencia.

- ◆ Freire, Paulo (1969): *“La educación como práctica de la libertad”*. Ed. Tierra Nueva. Uruguay.
- ◆ Freire, Paulo (1968) (Ed. 1995): *“Pedagogía del oprimido”*. Ed. SIGLO XXI. España.
- ◆ Gómez-Galán, Manuel y Cámara López, Luis (2012, 2ª Edición actualizada): *“La Gestión de la Cooperación al Desarrollo: Instrumentos, técnicas y herramientas.”* CIDEAL. Madrid.
- ◆ Gómez, Manuel y Sáinz, Héctor (1999): *“El ciclo del proyecto de cooperación al desarrollo: La aplicación del marco lógico”*. CIDEAL. Madrid.
- ◆ Ingeniería Sin Fronteras (2006): *“Energía, participación y sostenibilidad. Tecnología para el Desarrollo Humano”*.
- ◆ Martí, Joel. *“La Investigación-Acción Participativa. Estructura y fases”*. Capítulo escrito a partir de seminarios realizados con T.R. Villasante y profesorado de la UAB y la UCM. Disponible en: <http://investigacioncualitativa.es/Paginas/Articulos/Metodosytecnicas/Marti.pdf>
- ◆ Martínez, Zesar: *“Procesos de participación: analizando y articulando nuevas redes de relación política”*.
- ◆ Oliete Josa, Sergio ; Pérez Foguet, Agustí (2008): *“Cooperación para el desarrollo en el aula: casos aplicados de tecnología para el desarrollo humano”*. Ingeniería Sin Fronteras. Madrid.
- ◆ Pérez de Armiño, Karlos (2000): *“Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación Internacional”*. Ed. Hegoa - Icaria. Bilbao.
Disponible en: <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/>

- ◆ Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (2001): *“Informe sobre el desarrollo humano 2001. Poner el adelanto tecnológico al servicio del desarrollo humano”*. Disponible en:
<http://hdr.undp.org/es/informes/mundial/idh2001/capitulos/espanol/>
- ◆ Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (1990): *“Informe sobre el desarrollo humano 1990. Concepto y medición del desarrollo”*. Disponible en:
<http://hdr.undp.org/es/informes/mundial/idh1990/capitulos/espanol/>
- ◆ Rauber, Isabel (2011): *“Dos pasos adelante, uno atrás: Lógicas de superación de la civilización regida por el capital”*. Ed. Desde Abajo. Bogotá D.C. Colombia.
- ◆ Rebollo, Óscar (2003): *“Bases político metodológicas para la participación”*. Boletín *Ciudades para un futuro más sostenible*, nº 24, septiembre 2003. Disponible en: <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n24/aoreb.html>
- ◆ Villalba, Unai: *“Condiciones para una participación emancipadora en el desarrollo”*. Disponible en:
http://www.hegoa.ehu.es/congreso/bilbo/komu/2_D.Humano_Local/12_Unai-Villalba.pdf
- ◆ Wilde, Vicky (2001): *“Manual para el nivel de campo: Programa de Análisis Socioeconómico y de Género”*. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Disponible en:
<http://www.fao.org/docrep/012/ak214s/ak214s00.pdf>

❖ REFERENCIAS WEBGRÁFICAS

- ◆ <http://www.ec.europa.eu/europeaid/>
- ◆ <http://www.fao.org/>
- ◆ <http://www.giz.de/>
- ◆ <http://www.hegoa.ehu.es/>
- ◆ <http://www.pnud.org.do/>
- ◆ <http://www.rae.es/rae.html>
- ◆ <http://www.es.wikipedia.org>

❖ OTRAS FUENTES

- ◆ *“Cooperación Internacional y medio ambiente”*. Florent Marcellesi, investigador y consultor Miembro de Bakeaz (17 de enero 2012). Bilbao.
- ◆ *“Cooperación para el desarrollo y políticas corporales: reflexiones feministas”* (3 y 4 de mayo 2012). Bilbao.
- ◆ Ingeniería Sin Fronteras (2009): *“Introducción a la Gestión de Proyectos de Cooperación Internacional de Base Tecnológica”*. Curso on-line. Disponible en: <http://andalucia.isf.es/cursos09/>

ANEXOS

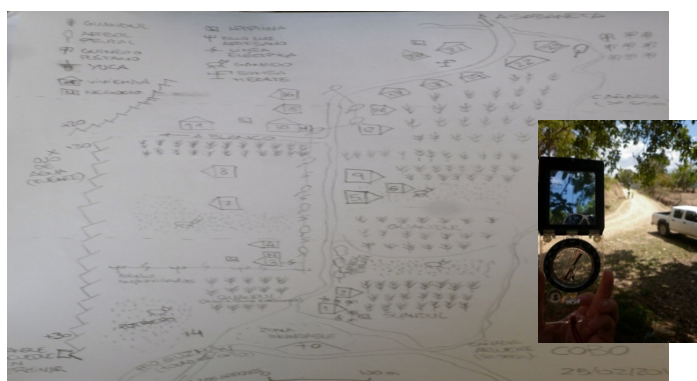
ANEXO I	Selección de la población sujeto
ANEXO II	Mapa de recursos y censo de la comunidad de Cobo
ANEXO III	Diagrama de Venn
ANEXO IV	Calendario estacional y reloj de rutina diaria
ANEXO V	Utilización y control de recursos
ANEXO VI	Necesidades prácticas e intereses estratégicos de género
ANEXO VII	Factores influyentes
ANEXO VIII	Árbol de Problemas
ANEXO IX	Árbol de Objetivos
ANEXO X	Selección de alternativas y matriz de los usos del agua

ANEXO I: Selección de la población sujeto

COMUNIDAD	ACC. AGUA CONS.	ACC. AGUA RIEGO	ELECTRICIDAD	CENTRO SALUD	ESCUELA	LETRINAS	HOMBRES	MUJERES	TOTAL	%MUJERES	HAITIAN@S	TOTAL
VENANCIO	0	2	1	1	1	1	230	433	663	65,31%	1	6
PALO SECO	0	2	1	1	1	1	98	170	268	63,43%	1	6
REBOSO	1	1	1	2	2	1			0		2	8
EL CHIVO DEL R.	1	2	0	2	2	1			0		2	8
LOS MOLINOS	1	1	1	2	2	1			0		2	8
ISIDRO MTNEZ.*	1	0	1	0	1	1			0		3	4
BLANCO	0	0	0	0	1	0	45	32	77	41,56%	1	1
BRUNO	0	3	0	0	1	0			0		2	4
MEDIA LUNA	0	3	1	2	1	0			0		3	7
COBO	0	0	0	0	1	0	63	58	121	47,93%	2	1
SABANETA	0	0	0	0	1	0	69	48	117	41,03%	1	1
MATADERO	0	0	0	0	1	0	142	103	245	42,04%	3	1
EL COCO	0	3	1	2	1	1			0		3	8
LOS ARROYOS	0	2	1	3	1	1	288	393	681	57,71%	2	8
LOS CALLEJONES	0	0	0	2	2	0			0		2	4
JUAN CANO	2	0	1	2	1	1			0		3	7
LA LAJITA ARRIBA	2	0	1	2	2	1			0		2	8
LA LAJITA ABAJO	2	0	1	2	2	1			0		2	8
PALMA CANA	0	3	1	3	2	1			0		2	10
LA YOYA	2	2	1	3	2	1			0		2	11
EL MAMÓN	2	2	1	3	2	1			0		3	11
LAS CARRERAS	0	3	1	2	2	1			0		3	9

ANEXO II: Mapa de recursos y censo de la comunidad de Cobo

Preguntas a realizar sobre la comunidad: ¿Dónde y cuándo se originó la comunidad? ¿En qué dirección se ha expandido? ¿Qué recursos existen en abundancia? ¿Qué recursos son escasos? ¿Cuáles se utilizan y cuáles no? Existen tierra de propiedad comunitaria? ¿Quién decide sobre la utilización de recursos comunes? ¿Quién toma las decisiones sobre quién puede usar la tierra, el agua u otros recursos importantes? ¿En qué lugar se provee la gente de agua, leña, pastos, otros recursos? ¿Son iguales los derechos de acceso a los recursos para las mujeres y los hombres y otros grupos étnicos? ¿Qué recursos presentan mayores problemas? ¿Algunas familias tienen derechos sobre la tierra u otros recursos adquiridos por herencia? ¿Existen lugares geográficos considerados sagrados? ¿Qué sucede con la tierra si el jefe de la familia muere? ¿Cuántas familias no tienen tierra en el pueblo?



Mapa de recursos de Cobo

Censo de Cobo:

COMUNIDAD COBO						FECHA 25 de feb de 11			
N°CASAS	N°FAMILIAS	N°MUJERES	N°HOMBRES	N°NINAS	N°NINOS	DUENA CASA	DUENO CASA	EXTRANJEROS	
1	1	1	1	0	0		X	NO	
2	1	1	1	1	2		X	1 MUJER	
3	1	3	1	0	3	X		NO	
4	1	1	0	0	0	X		NO	
5	0	0	0	0	0			NO	
6	1	0	1	0	0		X	NO	
7	1	0	1	0	0		X	NO	
8	1	3	2	3	2	X		NO	
9	1	0	2	0	0		X	NO	
10	1	1	1	3	0		X	NO	
11	1	1	1	1	0		X	NO	
12	1	1	5	3	3	X		NO	
13	1	1	3	0	0		X	NO	
14	1	2	1	2	1	X		NO	
15	1	1	1	0	2	X		NO	
16	0	0	0	0	0			NO	
17	1	3	1	1	2		X	NO	
18	2	4	3	2	1		X	NO	
19	1	1	1	3	2	X		NO	
20	1	3	2	0	2		X	NO	
21	1	1	5	1	0		X	NO	
22	1	1	3	2	1		X	NO	
23	2	1	2	3	1		X	NO	
TOTAL	23	30	38	25	22				
POBLACION TOTAL	115	N°MUJERES	30	N°HOMBRES	38	N°NINAS	25	N°NINOS	22
N°FAMILIAS	23								

ANEXO III: Diagrama de Venn

Para la realización del “*Diagrama de Venn*” se dieron los siguientes pasos:

- 1) Lluvia de ideas para identificación de los actores y actrices que tomarían parte en el contexto del posible proyecto.
- 2) Configuración del “tamaño” o importancia subjetiva de cada agente. Se selecciona el tamaño grande, mediano o pequeño de la cartulina que debe contener el nombre de cada agente. Las cartulinas de cada tamaño son de un color diferente a las de los otros tamaños. Se abre debate en cuanto al tamaño estableciendo comparación con los tamaños de las cartulinas ya configuradas y preguntando si el no apoyo de alguna de esas organizaciones influiría en el éxito del proyecto. Se coloca en el centro de un papelógrafo grande colocado en la pared a las comunidades como ente subjetivo. A continuación, y tras la configuración del tamaño de cada agente, se ubica la cartulina a la distancia que represente su cercanía en la relación con las comunidades. En caso de que miembros de un organismo son de las comunidades se colocan sus cartulinas de forma solapada.
- 3) Se determinan gráficamente la frecuencia (con líneas continuas o discontinuas) y la direccionalidad (unidireccional o bidireccional, con su sentido incluido) de las relaciones entre la Federación y los diversos agentes. Los agentes con los que no hay relación, quedan aislados sin líneas de unión con las comunidades.

Durante los pasos 2 y 3 se observó que los intereses personales individuales de los/as participantes afloran bastante, ya sea por su participación en alguna de las entidades mencionadas o por sus tendencias políticas. El papel de los/as facilitadoras fue intentar reflejar el interés general en el diagrama, provocando el debate ante tales situaciones para evitar que experiencias y opiniones personales apareciesen en él plasmadas.



Diagrama de Venn realizado por los hombres de las comunidades

ANEXO IV: Calendario estacional y reloj de rutina diaria

El “*calendario estacional*” se utiliza para analizar los cambios que ocurren durante el año, y el “*reloj de rutina diaria*” para identificar las actividades que realizaban tanto las mujeres como los hombres en su vida cotidiana. Ambas actividades se realizaron con el grupo de mujeres y de hombres por separado, para promover la participación libre de cada uno/a de los/as asistentes y determinar las diferencias por sexo.

Primero se realizó la actividad del “*calendario estacional*” tanto para las mujeres como para los hombres. Para comenzar, se realizaron preguntas relativas a patrones de lluvia, trabajo reproductivo, trabajo agrícola y disponibilidad de alimentos entre otras. El realizado por las mujeres reflejó el triple rol de estas (trabajo reproductivo, productivo y comunitario) permanentemente durante todo el año.

Una vez obtenidas las distintas estaciones, continuamos con los “*relojes de rutina diaria*” tanto para las mujeres como para los hombres.

Algunas de las cuestiones clave a formular para analizar la situación son las siguientes:

¿Qué actividades desarrolladas por las mujeres y los hombres son estables o presentan fuertes variaciones estacionales? ¿Qué diferencias hay entre el calendario de mujeres y de hombres? ¿Cómo varía la disponibilidad de alimentos durante el año? ¿Periodos de carestía? ¿Cómo varía el ingreso en el año? ¿Periodos de escasez de ingresos? ¿Cómo varían los gastos en el año? ¿Periodos de mayor gasto? ¿Cuáles son las relaciones importantes entre los distintos calendarios? ¿Cuánto tiempo destinan las mujeres y hombres a cada una de las actividades productivas, reproductivas y comunitarias? ¿Cómo varían las rutinas diarias según las estaciones? ¿Diferencias entre relojes de mujeres y de hombres? ¿Diferencias entre relojes de grupos socioeconómicos distintos? ¿Cuál es el reloj con más actividades?

ANEXO V: Utilización y control de recursos

Estas dos actividades se realizaron con el grupo de mujeres y de hombres por separado, para promover la participación libre de cada uno/a de los/as asistentes. Una vez finalizados los dos talleres cada grupo pudo consultar el resultado del otro, comentando las diferencias e intercambiando opiniones, la mayoría de sorpresa.

Para la actividad de “*Acceso y Gestión de Recursos*” se realizó una lista preliminar con los recursos que la población local considera importantes, con la ayuda de la coparte. Al comienzo de la reunión se consultó a las/os participantes si querían añadir algún otro recurso adicional. La lista definitiva resultó ser la siguiente: letrina, oveja, radio, vaca, burro, gallina, cerdo, chivo, gallo, buey, caballo, tierras, radio, tierras, casa, tractor, agua, educación, dinero, cerveza, ron, semillas, estufa, salud, negocio, útiles de cocina, comida, motor, carro, aperos, dominó, arado y negocio.

La participación de ambos grupos fue muy buena y el resultado del taller realizado por grupo de mujeres se muestra a continuación:



Se puede observar que la utilización de recursos está bastante relacionada con los roles tradicionales de género y vemos que para la mujer, el hombre es quien controla la mayoría de los recursos, sobre todo los de mayor valor. Esta misma actividad realizada por el grupo de hombre desprendió una información muy distinta.

ANEXO VI: Necesidades prácticas e intereses estratégicos de género

Las “*necesidades prácticas*” son las que se derivan del interés de las mujeres por cumplir con los roles que les son asignados por la división genérica del trabajo. Satisfacer requerimientos de vivienda, agua, alimentación, educación y salud de hijas e hijos, generación de ingresos y acceso a servicios básicos a nivel de la comunidad. Estos requerimientos son necesidades básicas de toda la familia y están estrechamente relacionados con la pobreza, pero son identificados como necesidades prioritarias de las mujeres -no sólo por quienes diseñan las políticas sino también por las mujeres mismas- y no tienen como objetivo promover una redistribución más equitativa de los recursos y el poder entre los géneros.

Los “*intereses estratégicos de género*” se derivan del análisis de las relaciones dominio/subordinación entre los hombres y las mujeres, y expresan un conjunto de metas relacionadas con una organización más igualitaria de la sociedad.

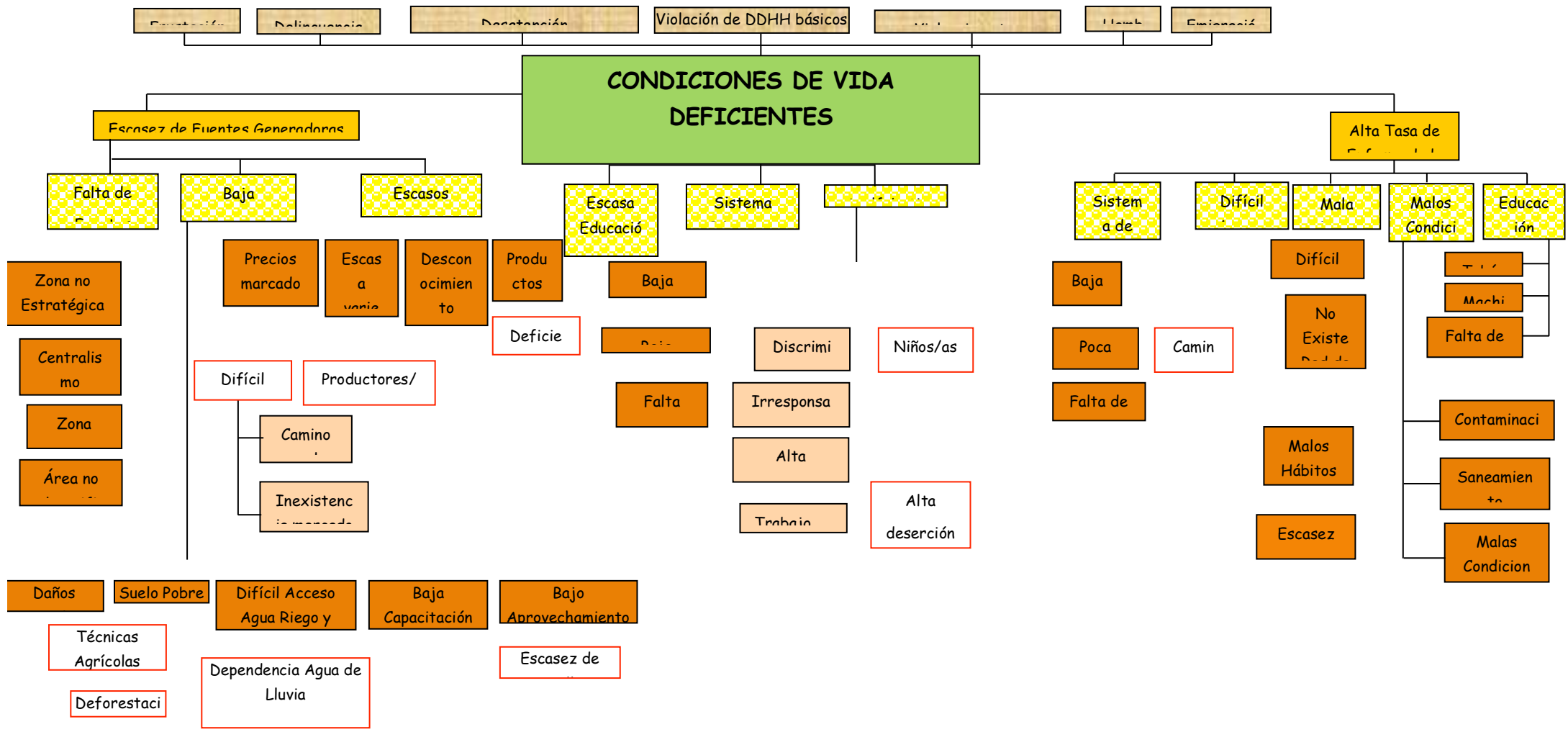
Los aspectos comúnmente identificados son: el control masculino del trabajo de las mujeres; el acceso restringido de las mujeres a los recursos económicos y sociales valiosos y al poder político; la violencia masculina y el control de la sexualidad de las mujeres. De todo estos se deriva que los intereses estratégicos de las mujeres incluyen, entre otros, la abolición de la división sexual del trabajo; la eliminación de las formas institucionalizadas de discriminación como el derecho de la propiedad de la tierra, el acceso al crédito y a otros recursos económicos; la libertad de elegir sobre la concepción; medidas contra la violencia masculina y el control sobre las mujeres, etc.

ANEXO VII: Factores influyentes

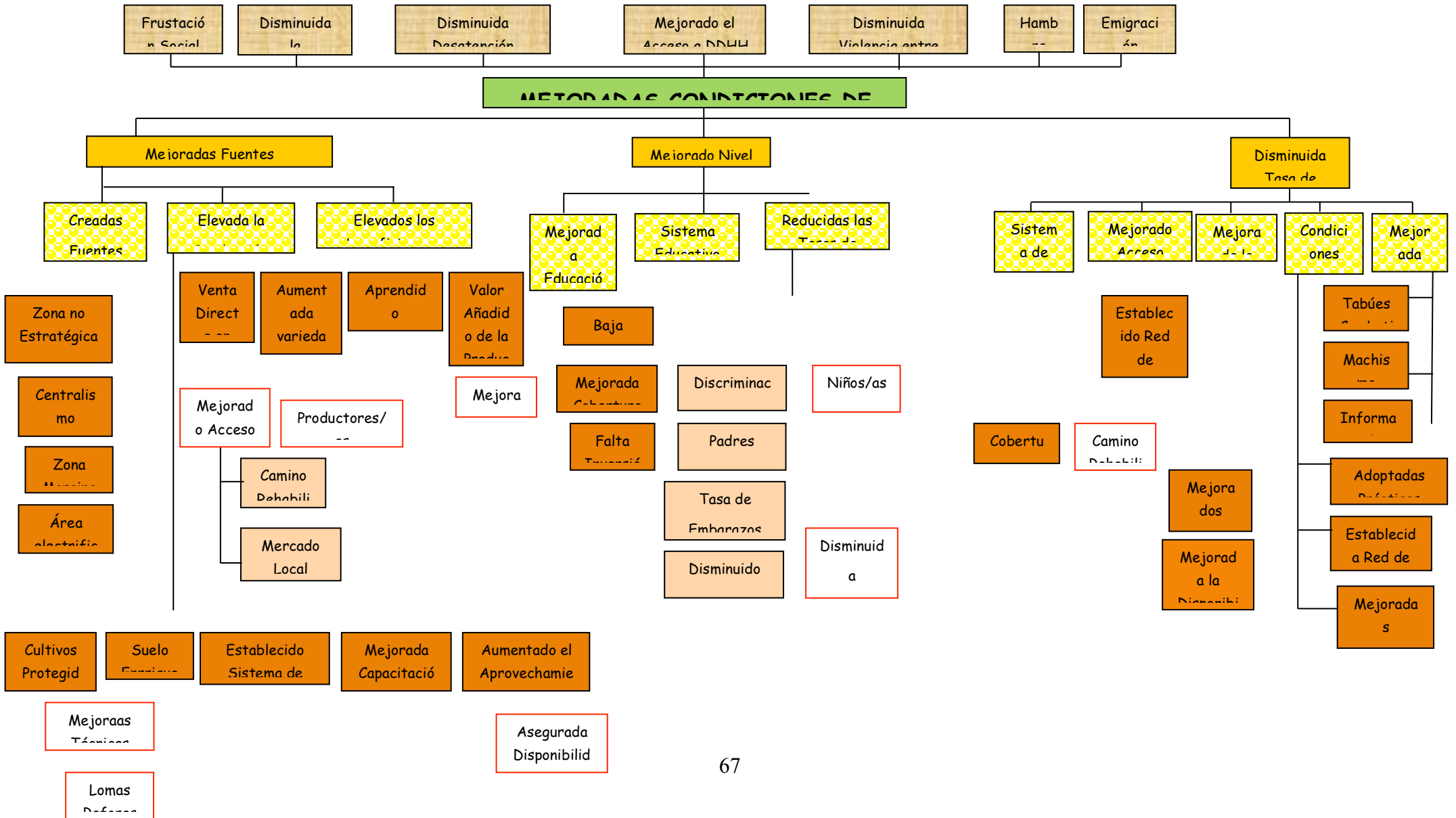
La categoría “*factores influyentes*” sirve para organizar la información obtenida a partir de un detallado análisis sobre el diferente impacto de género de algunos factores estructurales, tales como el sistema político, las condiciones financieras y económicas, la raza y afiliación étnica, las tradiciones culturales, las normas sociales, la religión, el sistema educativo, las condiciones ambientales, la estructura demográfica, las leyes y regulaciones existentes, u otros. Realizando algunas de las preguntas que se proponen a continuación:

- ◆ ¿Cuáles son los factores clave- en el pasado, presente y futuro- con influencia y poder de cambio sobre las relaciones de género, la división del trabajo y el acceso y control de los recursos?
- ◆ ¿Qué obstáculos y oportunidades presentan estos factores a fin de promover la igualdad genérica y el fortalecimiento de la posición de las mujeres?
 - ◆ Sociocultural: como cambio en los estilos de vida tradicionales
 - ◆ Económico: como políticas de ajuste estructural...
 - ◆ Político: como nuevas políticas, cambio de gobierno, guerras y conflictos.
 - ◆ Medioambiental: sequías, inundaciones
 - ◆ Demográfico: migraciones, natalidad, urbanización y despoblación rural.
 - ◆ Legal: como cambios en la propiedad, en las leyes electorales, o leyes que afectan directamente a las mujeres.
 - ◆ Educativo, como expectativas distintas de las niñas y jóvenes educadas.
 - ◆ Internacional: como la influencia e imposición de la cultura occidental (globalización mediática).
 - ◆ Religioso, como en algunos casos el avance de los fundamentalismo en las diferentes religiones.

ANEXO VIII: Árbol de Problemas



ANEXO IX: Árbol de Objetivos



ANEXO X: Selección de alternativas y matriz de los usos del agua

Se reunió a la comunidad para, una vez elegida la alternativa en consenso, para presentar el ámbito de actuación de lo que sería el primer proyecto conjunto en la zona. Entonces se explicaron brevemente los objetivos de esta actuación, los cuales serían los siguientes:

Disminuir la tasa de enfermedades:

- ◆ Mejora del sistema de salud.
- ◆ Mejora del acceso al agua potable.
- ◆ Mejora de las condiciones higiénicas.
- ◆ Mejora de la alimentación.
- ◆ Mejora de la educación sexual.

En lo relativo a la mejora del sistema de salud, se preguntó a las comunidades sobre la existencia de un Comité de Salud operativo. La respuesta fue que este Comité no existe y como consecuencia habrá que crearlo y empoderarlo durante el desarrollo del proyecto.

La “*Matriz de Usos del Agua*”, ayudó a analizar la situación de la comunidad respecto a las diversas fuentes de agua y a los diferentes usos del recurso. Se trabajó con un grupo de mujeres y otro grupo de hombres por separado. Se inició solicitando a los grupos que hicieran una lista de sus principales fuentes de agua y de los usos más comunes de ésta. En el eje horizontal se colocaron los diferentes usos del agua. Luego se marcó la fuente de la cual se extraía el agua para cada uso, mediante una “X” para un uso habitual y abundante, una “x” para un uso esporádico y por temporadas, y un espacio en blanco para un “no uso”.

Analizando los datos de las dos tablas que se obtuvieron, se observó que el uso del agua y de cada una de las fuentes variaba bastante entre ambos grupos.

Así, por ejemplo, los hombres identifican 3 usos del agua de menos que las mujeres, los cuales son tareas asignadas al rol femenino, como son fregar, trapear y lavar los alimentos.

Serie. Hegoa. Trabajos Fin de Máster

Nº 1

Título: Distribución agroalimentaria: impactos de las grandes empresas de comercialización y construcción de circuitos cortos como redes alimentarias alternativas

Autor: Pepe Ruiz Osorio

Tutor: Roberto Bermejo Gómez de Segura

Nº 2

Título: Cartografía participativa: herramienta de empoderamiento y participación por el derecho al territorio

Autor: Iratxe Braceras

Tutor: Gregorio Etxebarria

Nº 3

Título: La desigualdad social por los organismos internacionales: un análisis del discurso

Autor: Conrado Arias

Tutor: Alfonso Dubois

Nº 4

Título: Metodologías participativas en proyectos de cooperación internacional al desarrollo de base tecnológica. Estudio de caso: identificación participativa en Elías Piña - República Dominicana.

Autor: Anastasia Domínguez Narváez

Tutor: Zesar Martínez García